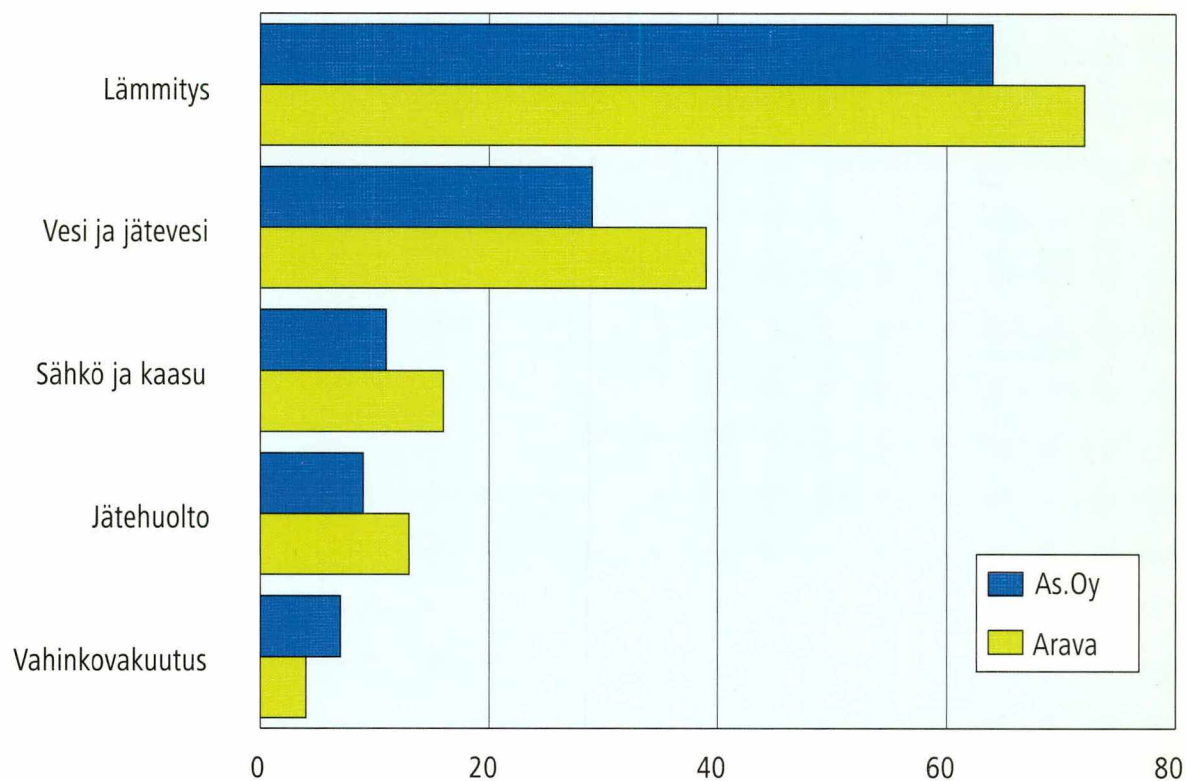


# Asuntoyhteisöjen taloustilasto 2004

## Statistics on the Finances of Housing Corporations

Asuntoyhteisöjen kuluvertailu 2004



# *Asuntoyhteisöjen taloustilasto 2004*

## *Statistics on the Finances of Housing Corporations*

---

---

Tiedustelut – Förfrågningar – Inquiries:

Riitta Soininen  
(09) 17 341  
asuminen.tilasto@tilastokeskus.fi

SVT

Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland

© 2005 Tilastokeskus – Statistikcentralen – Statistics Finland

Tietoja lainattaessa lähteenä on mainittava Tilastokeskus.  
Uppgifterna får lånas med uppgivande av Statistikcentralen som källa.  
Quoting is encouraged provided Statistics Finland is acknowledged as the source.

ISSN 0784-8307  
= Asuminen  
ISSN 1459-7136  
ISBN 952-467-480-7

## Alkusanat

Asuntoyhteisöjen taloustilasto on koottu asunto-osakeyhtiöiden ja aravalainoitettujen vuokratalojen tilinpäätöksistä. Tilasto kuvaa asuntoyhteisöjen kustannuksia ja selvittää, mistä ne muodostuvat. Mukana on myös tietoja siitä, miten asuntoyhteisöt rahoittavat menonsa, eli miten tulot muodostuvat ja mitä yhteisön asukkaat maksavat asumisestaan.

Tässä julkaisussa ovat mukana myös aravalainoitettut vuokratalot. Aravalainoitettuihin vuokrataloihin kuuluvat tässä vain ns. normaalit vuokratalot eli mm. opiskelija-asunnot, vanhusten asunnot ja muut erityisasunnot eivät sisälly kohdejoukkoon.

Tässä julkaisussa käsitellään ensiksi asunto-osakeyhtiöt ja sitten aravavuokratalot.

Julkaisun ovat toimittaneet tilastonlaatija Riitta Soininen (09) 1734 3451 ja yliaktuaari Klaus Bossart (09) 1734 3397. Mahdolliset tiedustelut voi osoittaa julkaisun tekijöille puhelimitse tai sähköpostilla: [asuminen.tilasto@tilastokeskus.fi](mailto:asuminen.tilasto@tilastokeskus.fi).

## Preface

Statistics on the finance of housing corporations are compiled on the basis of financial statements of housing companies and government-subsidised rental houses. The statistics describe the costs of housing corporations and examine from what the costs are formed. Additionally, the statistics contain information on how housing corporations finance their expenditure, in other words, what the income consists of and what residents pay for their housing.

This publication also includes information on rental dwellings financed by government-subsidised housing loans ('arava'). Government-subsidised rental housing here contains only so-called normal rental houses, that is, dwellings for students and old people and other special dwellings are not included.

This publication first deals with housing companies and then with government-subsidised rental houses.

The publication was edited by Statistician Riitta Soininen, tel. +358 9 1734 3451, and Senior Statistician Klaus Bossart, tel. +358 9 1734 3397. Possible inquiries can be addressed to the producers by telephone or email at: [asuminen.tilasto@stat.fi](mailto:asuminen.tilasto@stat.fi).

*Helsingissä, lokakuussa 2005  
Helsinki, October 2005*

*Kari Molnar  
Tilastojohtaja, Hinnat ja Palkat  
Director, Prices and Wages Statistics*

<b>Sisältö</b>	sivu	<b>Contents</b>	page
Alkusanat.....	3	Preface.....	3
Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut vuonna 2004.....6		Maintenance costs in housing companies in 2004..... 6	
<i>Kuvio 1.</i> Asunto-osakeyhtiöiden kokonaishoitokulut vuosina 1995-2004 .....	6	<i>Figure 1.</i> Total maintenance costs in housing companies 1995-2004.....	6
<i>Kuvio 2.</i> Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulujen rakenne vuosina 2003-2004.....	7	<i>Figure 2.</i> The structure of maintenance costs in blocks of flats housing companies 2003-2004 .....	7
<i>Taulukko A.</i> Tuloslaskelman tulo- ja menoerien vertailu (=kerrostalot, asunto-osakeyhtiöt).....	7	<i>Table A.</i> Comparisons between items of the profit and loss account (=blocks of flats housing companies).....	7
Tilastoaineisto.....	8	The data.....	8
<i>Taulukko B.</i> Asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät otoskehikossa vuonna 2004.....	8	<i>Table B.</i> Number of housing companies in the sample frame in 2004.....	8
<i>Taulukko C.</i> Tilastossa mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät suuralueittain vuonna 2004.....	9	<i>Table C.</i> Number of housing companies included in the statistics by major region in 2004.....	9
Aravavuokratalojen hoitokulut vuonna 2004.....	10	The maintenance costs of government-subsidised rental houses in 2004.....	10
<i>Taulukko D.</i> Tilastossa mukana olevien aravavuokratalojen lukumäärät suuralueittain vuonna 2004.....	10	<i>Table D.</i> Number of government-subsidised rental houses included in the statistics by major region in 2004.....	10
Kuinka tilastoa käytetään?.....	11	How to use the statistics?.....	11
SVT Laatuseloste.....	12	QSF Quality Description.....	12
<i>Taulukko 1.</i> TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2004.....	17	<i>Table 1.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMPANIES - TOTAL 2004.....	17
<i>Taulukko 2.</i> TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KERROSTALOT 2004.....	18	<i>Table 2.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMPANIES - BLOCKS OF FLATS 2004.....	18
<i>Taulukko 3.</i> TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - RIVITALOT 2004.....	19	<i>Table 3.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMPANIES - TERRACED HOUSES 2004.....	19
<i>Taulukko 4.</i> TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapahtumia) - KAIKKI 2004.....	20	<i>Table 4.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMP. (=with pertinent receipts or costs) - TOTAL 2004.....	20
<i>Taulukko 5.</i> TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapahtumia) - KERROSTALOT 2004.....	21	<i>Table 5.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMP. (=with pertinent receipts or costs) - BLOCKS OF FLATS 2004.....	21
<i>Taulukko 6.</i> TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapahtumia) - RIVITALOT 2004.....	22	<i>Table 6.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMP. (=with pertinent receipts or costs) - TERRACED HOUSES 2004.....	22
<i>Taulukko 7.</i> TULOSLASKELMA - SUURALUEITTAIN - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2004.....	23	<i>Table 7.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - by MAJOR REGION - HOUSING COMPANIES. - TOTAL 2004.....	23
<i>Taulukko 8.</i> TULOSLASKELMA - SUURALUEITTAIN - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KERROSTALOT 2004 .....	24	<i>Table 8.</i> PROFIT AND LOSS ACCOUNT - by MAJOR REGION - HOUSING COMPANIES - BLOCKS OF FLATS 2004.....	24

*Taulukko 9. TULOSLASKELMA - SUURALUEIT-  
TAIN - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - RIVITALOT  
2004* .....25

*Taulukko 10. YHTIÖVASTIKKEET - ASUNTO-  
OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2004*.....26

*Taulukko 11. ASUINHUONEISTOJEN HOITOVAS-  
TIKKEET\* - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - keskimäärin  
2004 sekä huhtikuussa 2005*.....27

*Taulukko 12. KORJAUSKUSTANNUKSET JA VA-  
RAUKSET - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI  
2003-2004*.....28

*Taulukko 13. KORJAUSKUSTANNUKSET JA VA-  
RAUKSET - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko.  
tapahtumia) - KAIKKI 2003-2004*.....28

*Taulukko 14. TULOSLASKELMA - ARAVAVUOK-  
RATALOT - KAIKKI 2004*.....29

*Taulukko 15. TULOSLASKELMA - ARAVAVUOK-  
RATALOT- SUURALUEITTAIN\* - KAIKKI*.....30

*Taulukko 16. KORJAUSKUSTANNUKSET JA VA-  
RAUKSET - ARAVATALOT - KAIKKI 2004*.....31

## **Liitteet**

*Liite 1. Tilaston aluejakoluokitus*

*Liite 2. Sanasto Suomi - Englanti: Asunto-osakeyhtiö-  
talojen tiedonkeruulomake*

*Liite 3. Sanasto Suomi - Englanti: Aravavuokratalojen  
tiedonkeruulomake*

*Liite 4. Tiedustelun kyselylomakkeet*

*Table 9. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - by MA-  
JOR REGION - HOUSING COMPANIES - TER-  
RACED HOUSES 2004*.....25

*Table 10. MAINTENANCE CHARGES - HOUSING  
COMPANIES - TOTAL 2004*.....26

*Table 11. MAINTENANCE CHARGES IN HOUSING  
COMPANIES APARTMENTS\* - on average in 2004  
and in April 2005*.....27

*Table 12. REPAIR COSTS AND PROVISIONS -  
HOUSING COMPANIES - TOTAL  
2003-2004*.....28

*Table 13. REPAIR COSTS AND PROVISIONS -  
HOUSING COMPANIES (=with pertinent receipts or  
costs) - TOTAL 2003-2004*.....28

*Table 14. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - GOV-  
ERNMENT-SUBSIDISED RENTAL HOUSES - TO-  
TAL 2004*.....29

*Table 15. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - GOV-  
ERNMENT-SUBSIDISED RENTAL HOUSES - by  
MAJOR REGION\*\* - TOTAL 2004*.....30

*Table 16. REPAIR COSTS AND PROVISIONS -  
GOVERNMENT-SUBSIDISED RENTAL HOUSES -  
TOTAL 2004*.....31

## **Appendix**

*Appendix 1. Regional classifications used in the statis-  
tics*

*Appendix 2. Terminology Finnish – English: The ques-  
tionnaire of housing companies*

*Appendix 3. Terminology Finnish – English: The ques-  
tionnaire of government-subsidised rental houses*

*Appendix 4. Survey questionnaires*

## Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut nousivat vuonna 2004

Asunto-osakeyhtiöiden hoitokulut olivat vuonna 2004 keskimäärin 2,76 euroa huoneistoneliöltä kuukaudessa. Hoitokulut nousivat edellisvuodesta 5,3 prosenttia. Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulut olivat keskimäärin 2,92 euroa, jossa nousua edellisvuodesta oli 3,2 prosenttia.

Kerrostaloasunto-osakeyhtiöissä eniten nousivat korjauskustannukset, 14 prosenttia. Hoitokuluista suurin suhteellinen osuus, 23 prosenttia, kului lämmitykseen. Korjausten osuus hoitokuluista oli 22 prosenttia ja vedenkäytön 10 prosenttia.

Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden pääasiallisen tulonlähteen muodostivat edelleen hoitovastikkeet (ml. vesimaksut), jotka olivat vuonna 2004 keskimäärin 2,64 euroa neliöltä kuukaudessa. Hoitovastikkeet nousivat 4,3 prosenttia vuodesta 2003. Vastikkeiden osuus yhtiöiden varsinaisista tuotoista oli 82 prosenttia. Vuokrien osuus oli 7,8 prosenttia ja käyttökorvausten 9,5 prosenttia. Kaikkiaan kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden tuotot nousivat 2,4 prosenttia vuodesta 2003.

## Maintenance costs in housing companies rose in 2004

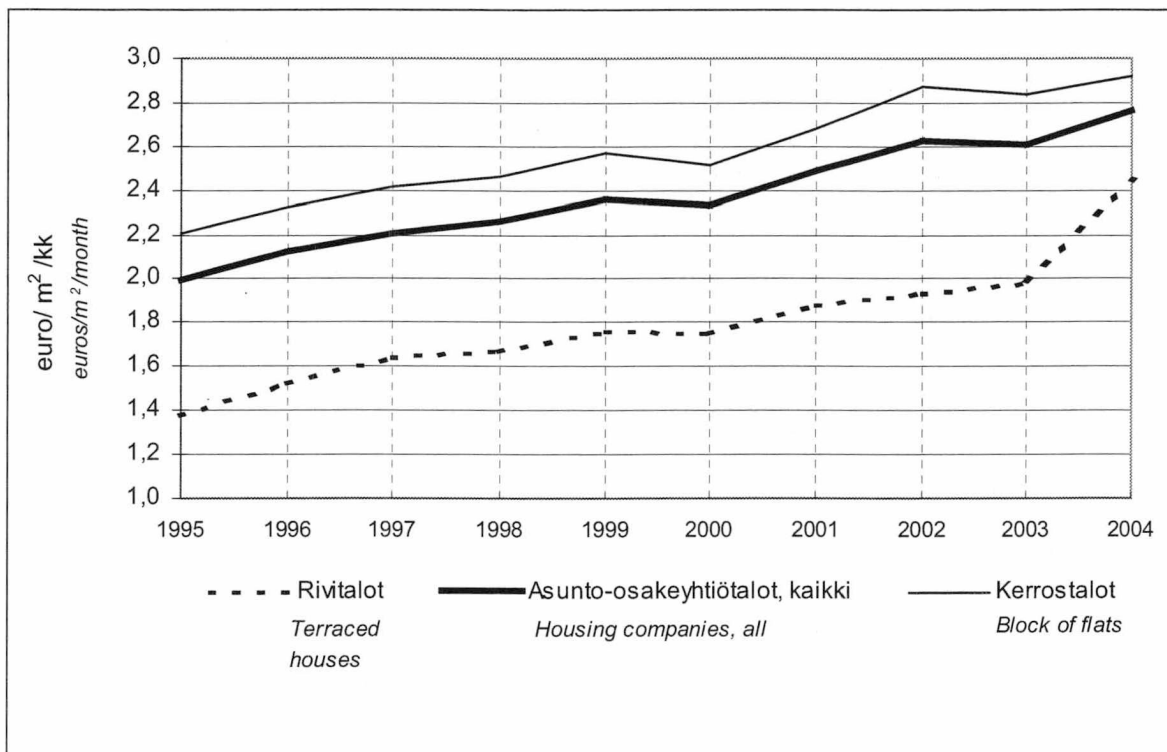
In 2004 the average monthly maintenance costs in housing companies were EUR 2.76 per square metre. The costs rose by 5,3 per cent from previous year. Maintenance costs in blocks of flats housing companies were EUR 2.92, on average, which is 3.2 per cent less than in the previous year.

In blocks of flats housing companies the repair costs increased the most, by 14 per cent. The largest relative share of maintenance costs, 23 per cent, went to heating. Repairs accounted for 22 per cent of total maintenance costs and water charges for 10 per cent.

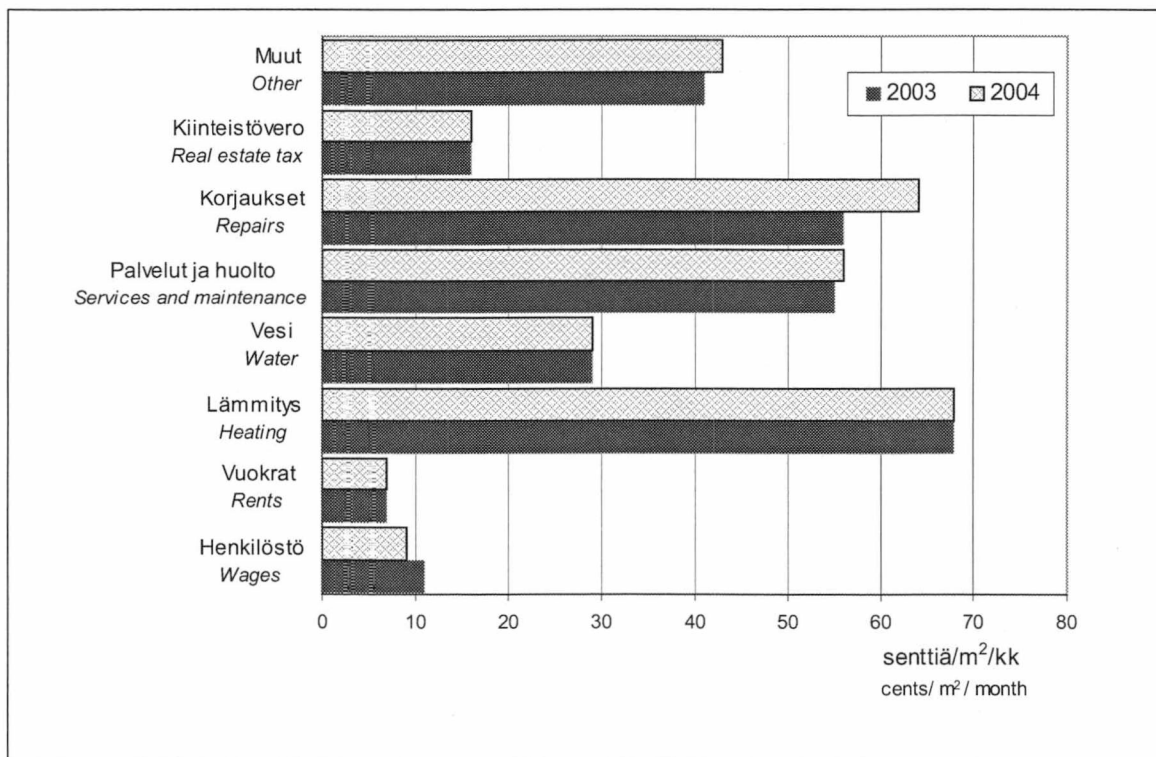
Monthly maintenance charges, including water charges, were still the main source of income in blocks of flats housing companies, amounting to an average of EUR 2.64 per square metre per month in 2004. The charges rose by 4.3 per cent from the previous year. Maintenance charges accounted for 82 per cent of the actual income of the housing companies. Rents made up 7.8 per cent and compensations for use 9.5 per cent of the income. The total income of blocks of flats housing companies increased by 2.4 per cent from the previous year.

**Kuvio 1. Asunto-osakeyhtiöiden kokonaishoitokulut vuosina 1995-2004 (euroa/ m<sup>2</sup>/kk)**

Figure 1. Total maintenance costs in housing companies 1995-2004 (EUR/ m<sup>2</sup>/ month)



**Kuvio 2. Kerrostaloasunto-osakeyhtiöiden hoitokulujen rakenne vuosina 2003-2004 (senttiä/ m<sup>2</sup>/kk)**  
 Figure 2. The structure of maintenance costs in blocks of flats housing companies 2003-2004 (cents/ m<sup>2</sup>/ month)



Kerrostaloasunto-osakeyhtiöillä tulopuolen rakenteessa suurin ero yhtiöiden välillä on liike- ja toimistohuoneistoista saaduissa vuokratuloissa. Liike- ja toimistohuoneistoja vuokraavien asunto-osakeyhtiöiden (=yhtiöt, joilla ko. tapahtumia) sama tulo vuonna 2004 vuokrasta oli n. 15 prosenttia keskimääräisen kerrostalon kokonaistuloista. Keskimääräisen kerrostaloasunto-osakeyhtiön (=kaikki yhtiöt) kohdalla vastaava osuus oli 2 prosenttia. (Taulukko A.)

Menopuolella taas vuokratonteilla sijaitsevien yhtiöiden menojen rakenteessa oli tonttivuokrilla keskeinen merkitys. Nämä yhtiöt maksoivat 9 prosenttia menoistaan tonttivuokrana.

On the credit side the biggest differences between housing companies are in rental income received from commercial and office premises. In 2004 the income of housing companies from renting of commercial and office premises (= companies with pertinent receipts or costs) was around 15 per cent of the total income of an average block of flats. In the case of an average block of flats housing company (=all companies) the corresponding share was 2 per cent. (Table A)

On the debit side ground rents were very important for the expenditure structure of housing companies located on leased land. These companies paid 9 per cent of their expenditure in ground rents.

**Taulukko A. Tuloslaskelman tulo- ja menoerien vertailu (=kerrostalot, asunto-osakeyhtiöt)**

Table A. Comparisons between items of the profit and loss account (=blocks of flats, housing companies)

Tuloslaskelman tulo- ja menoeriä <i>Items of the profit and loss account</i>	Yhtiöt, joilla ko. tapahtumia <i>Companies with pertinent receipts or costs</i>	Kaikki yhtiöt <i>All companies</i>
	senttiä/m <sup>2</sup> /kk - cents/m <sup>2</sup> /month	
Vuokrat liike- ja toimistohuoneistoista - <i>Rents, business premises</i>	44	6
Käyttö- ja huoltopalvelut - <i>Usage and maintenance services</i>	36	34
Siivouspalvelut - <i>Cleaning services</i>	12	8
Vesi- ja jätevesimaksut - <i>Water and waste water charges</i>	29	29
Tonttivuokrat - <i>Land leases</i>	27	5
Hallintopalvelut - <i>Administrative services</i>	25	24

## Tilastoaineisto

### Asunto-osakeyhtiöt:

Asunto-osakeyhtiöiden perusjoukossa oli mukana 70 344 yhtiötä, mutta varsinaiseen otoskehikkoon otettiin mukaan vain ne yhtiöt, joiden asuinhuoneistojen yhteenlaskettu pinta-ala oli vähintään 700 m<sup>2</sup>. Otokskehikkoon tuli näin 37 049 yhtiötä. Otoksen ositteina käytettiin aluetta, valmistumisvuotta ja tilavuutta.

Vuoden 2004 tiedustelu lähetettiin 2306 yhtiölle, mikä on noin 6,2 prosenttia otoskehikon yhtiöiden lukumäärästä. Lomakkeen palautti 67 prosenttia yhtiöistä. Tarkistuksen jälkeen tilastoon hyväksyttiin 1 432 yhtiötä, mikä on 62 prosenttia otoksesta. Tilastoon sisältyvistä yhtiöistä 52 prosenttia on kerrostaloyhtiöitä ja 48 prosenttia rivitaloyhtiöitä.

## The data

### Housing companies:

The population of housing companies covered 70,344 companies, but only companies with a minimum area of 700 m<sup>2</sup> of residential flats were included in the sampling frame. Thus, the sampling frame included 37,049 companies. The sampling was stratified by region, year of completion and volume.

The questionnaire for 2004 was sent to 2,306 companies, which accounts for 6.2 per cent of the number of housing companies in the sampling frame. In all, 67 per cent of the companies replied to the questionnaire. After checking, 1,432 companies were included in the statistics, which is 62 per cent of the sample. Of the companies included in the statistics, 52 per cent administered blocks of flats and 48 per cent terraced houses.

### Taulukko B. Asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät otoskehikossa vuonna 2004

Table B. Number of housing companies in the sample frame in 2004

Suuralue - Major region Rakennusvuosi - Completion year	Rivitalot Terraced houses		Kerrostalot Blocks of flats					Yhteensä Total
	1975	1975-	-1959	1960-69	1970-79	1980-89	1990-	
Koko maa - Whole country	3027	11335	4781	5344	6145	3729	2688	37049
Uusimaa - Uusimaa	1088	3390	2536	1617	1432	1059	842	11964
Etelä-Suomi - Southern Finland	1023	4075	1370	2036	2589	1333	892	13318
Itä-Suomi - Eastern Finland	346	1517	308	721	963	584	288	4727
Väli-Suomi - Mid-Finland	311	1194	333	560	702	434	343	3877
Pohjois-Suomi - Northern Finland	247	1150	219	398	438	301	314	3067
Ahvenanmaa - Åland	12	9	15	12	21	18	9	96

**Taulukko C. Tilastossa mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden lukumäärät suuralueittain vuonna 2004**  
**Table C. Number of housing companies included in the statistics by major region in 2004**

Suuralue - Major region	Talotyyppi - House type	Rakennuksen valmistusvuosi - Completion year						Rakennuksen tilavuus - Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		Kaikki - All	-59	60-69	70-79	80-89	90-	<5	5-10	>10
Koko maa <i>Whole country</i>	Kerrostalot*	738	113	160	215	158	92	312	247	179
	Rivitalot**	694	70	116	236	191	81	373	205	116
Uusimaa <i>Uusimaa</i>	Kerrostalot*	222	54	48	52	38	30	57	73	92
	Rivitalot**	256	41	49	67	71	28	134	65	57
Etelä-Suomi <i>Southern Finland</i>	Kerrostalot*	264	29	58	83	64	30	125	82	57
	Rivitalot**	227	17	37	88	58	27	116	75	36
Itä-Suomi <i>Eastern Finland</i>	Kerrostalot*	96	10	24	37	17	8	55	31	10
	Rivitalot**	94	1	14	35	29	15	59	28	7
Väli-Suomi <i>Mid-Finland</i>	Kerrostalot*	97	14	15	26	26	16	51	38	8
	Rivitalot**	51	6	6	17	16	6	32	11	8
Pohjois-Suomi <i>Northern Finland</i>	Kerrostalot*	48	5	12	14	10	7	16	20	12
	Rivitalot**	58	5	8	26	15	4	26	25	7
Ahvenanmaa <i>Åland</i>	Kerrostalot*	11	1	3	3	3	1	8	3	-
	Rivitalot**	8	-	2	3	2	1	6	1	1
Yhteensä - Total		1432	183	276	451	349	173	685	452	295

\* Kerrostalot = Block of flats

\*\* Rivitalot = Terraced houses

## Aravavuokratalojen hoitokulut kasvoivat hieman

Aravavuokratalojen hoitokulut olivat vuonna 2004 keskimäärin 3,74 euroa huoneistoneliötä kohden kuukaudessa. Hoitokulut nousivat keskimäärin 1,6 prosenttia edellisvuodesta.

Vuokratalojen tulot koostuvat valtaosaltaan asukkaiden maksamista vuokrista, jotka olivat 96 prosenttia tuotoista. Keskimäärin aravavuokratalojen asukkailta saatu vuokra oli 6,78 euroa huoneistoneliometriä kohden kuukaudessa. Vuokratulo nousi 3,2 prosenttia edellisvuodesta. Toimisto- ja liiketilojen vuokrat muodostivat 1,4 prosenttia vuokratalojen tuotoissa.

Aravavuokratalojen perusjoukossa oli mukana 10 083 yhtiötä, mutta varsinaiseen otoskehikkoon otettiin mukaan vain ne yhtiöt, joiden asuinhuoneistojen yhteenlaskettu pinta-ala oli vähintään 700 m<sup>2</sup>. Otokskehikkoon tuli näin 7 157 yhtiötä. Otoksen ositteina käytettiin aluetta, valmistumisvuotta ja tilavuutta.

Vuoden 2004 tiedustelu lähetettiin 1020 yhtiölle, mikä on noin 14,2 prosenttia otoskehikon yhtiöiden lukumäärästä. Lomakkeen palautti 74,2 prosenttia yhtiöistä. Tarkistuksen jälkeen tilastoon hyväksyttiin 671 yhtiötä, mikä on 66 prosenttia otoksesta. Otoksen rakenne (=vastanneet) on esitetty taulukossa D.

## The maintenance costs of government-subsidised rental houses grew slightly

In 2004 the monthly maintenance costs of government-subsidised rental houses were EUR 3.74 per square metre per month, on average. The maintenance costs raised 1.6 per cent on average from the previous year.

The income of government-subsidised rental houses was primarily formed of rents paid by the residents, which were 96 per cent of their income. The average rent received from residents was EUR 6.78 per square metre per month. It grew by 3.2 per cent from the previous year. Rents from office and commercial premises made up 1.4 per cent of the income of rental houses.

The population of government-subsidised rental houses included 10,083 companies, but only companies with a minimum area of 700 m<sup>2</sup> of residential flats were included in the sampling frame. Thus, the sampling frame included 7,157 companies. The sampling was stratified by region, year of completion and volume.

The questionnaire for 2004 was sent to 1,020 companies, which accounts for around 14.2 per cent of the number of companies in the sampling frame. In all, 74.2 per cent of the companies replied to the questionnaire. After checking, 671 companies were included in the statistics, which is 66 per cent of the sample. The structure of the responding sample is presented in table D.

**Taulukko D. Tilastossa mukana olevien aravavuokratalojen lukumäärät suuralueittain vuonna 2004**  
*Table D. Number of government-subsidised rental houses included in the statistics by major region in 2004*

Suuralue <i>Major region</i>	Kaikki <i>All</i>	Rakennusten valmistumisvuosi <i>Completion year</i>				Rakennusten tilavuus 1000 m <sup>3</sup> <i>Volume 1000 m<sup>3</sup></i>		
		-1969	1970-79	1980-89	1990-	< 5	5 - 10	> 10
Koko maa <i>Whole country</i>	671	84	208	226	153	177	239	255
Uusimaa <i>Uusimaa</i>	141	21	37	45	38	16	38	87
Etelä-Suomi <i>Southern Finland</i>	234	32	68	85	49	63	83	88
Itä-Suomi <i>Eastern Finland</i>	127	10	50	35	32	39	57	31
Väli-Suomi <i>Mid-Finland</i>	86	10	24	31	21	37	32	17
Pohjois-Suomi <i>Nothern Finland</i>	83	11	29	30	13	22	29	32

## *Kuinka tilastoa käytetään?*

Julkaisun tuloksia käytettäessä on muistettava, että keskimääräiset luvut kuvaavat kaikkien mukana olevien asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen tuloslaskelmia. Erillisissä taulukoissa (taulukot 4-6, 13) on käsitelty asunto-osakeyhtiöiden tuloslaskelmat siten, että mukana ovat vain ne asunto-osakeyhtiöt, joilla on ollut ko. tapahtumia tilikautensa aikana. Vertailtaessa eri vuosien tietoja keskenään tulee huomioda otannasta johtuva satunnaisvaihtelu. Otoksesta vaihtuu vuosittain 1/3 osa.

Vertailtaessa tilastoja yksittäisen asuntoyhteisön tilinpäätökseen on otettava huomioon ko. asunto-yhteisön erityisominaisuudet, esim. vuokratontti, suuret peruskorjaukset tai vuokratulot. Lisäksi kirjanpitokäytännöissä on eroavuuksia asuntoyhteisöjen välillä.

Aravavuokratalojen kohdalla on huomioitava se, että viime vuosikymmenten aikana on huomattava määrä niistä fuusioitu tai yhtiöitetty. Tämän seurauksena kaikkista fuusioyhtiöistä ei saada talo- tai kustannuspaikka-kohtaisia tietoja eriteltynä vaan niissä emoyhtiön tuloslaskelman tiedot jaetaan yksittäisen aravavuokratalon tasolle. Tällöin esim. korjauskustannuksia ei voida täydellisesti kohdentaa.

Asunto-osakeyhtiöiden tuloslaskelma erittelyineen on esitetty sentteinä kuukaudessa huoneistoalaneliometriä kohden. Huoneistoalalla tarkoitetaan yhtiön ja osakkaiden omistuksessa olevien asuin-, liike- ja toimistotilojen yhteenlaskettua pinta-alaa. Tulokset on jaettu kyseisen luokan kaikkien yhtiöiden yhteenlasketulla pinta-alalla, tai niiden yhtiöiden pinta-alalla, joilla on ollut ko. tuotot ja kuluja.

## *How to use the statistics?*

When using the statistics presented in this publication, it has to be noticed that the average figures represent the profit and loss accounts of all housing companies and government-subsidised rental houses included in the statistics. Separate tables (Tables 4-6, 13) present the results for those companies with the pertinent events occurring during the financial year. When making comparisons between years, it should be noted that sampling causes random variation. Around one third of the sample changes annually.

When comparing the statistics with the financial statement of an individual housing company, certain specific features (leased land, large-scale repairs, income from rents, etc.) of that particular company must be taken into account. In addition, there are differences in the bookkeeping practices of housing corporations.

For government-subsidised rental houses it should be noted that over the decades a substantial number of them have been merged or incorporated. As a result, it is not possible to obtain specified information for each house or cost centre on all merged units, but in them the profit and loss account data of the parent company are divided on the level of an individual government-subsidised rental house. Then repair costs, for example, cannot be fully allocated.

The profit and loss account of housing companies and their specifications are given in cents per month per square metre. The floor area refers to the combined surface area of residential, commercial and office premises in the possession of the company and its share owners. The results are divided by the total area of all companies in the category in question, i.e. by the area of those companies with pertinent receipts or costs.

# SVT Laatuseloste

## 1. Tilastotietojen relevanssi

### 1.1. Tietosisältö ja käyttötarkoitus

Asuntoyhteisöjen taloustilasto kuvaa asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen tilinpäätöksiä. Tilasto mittaa asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen kustannuksia ja tuloja. Tilasto sisältää alueen, talotyypin, rakennusvuoden ja tilavuuden mukaan luokiteltuja tietoja.

Tilaston tarkoituksena on tarjota tietoa asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen kustannusten ja tulojen kehittymisestä.

### 1.2. Tilaston käsitteet, luokitukset ja aineistot

#### Aineistot ja tiedonantajat:

Asuntoyhteisöjen taloustilasto sisältää tietoa asunto-osakeyhtiöistä sekä aravavuokrataloista. Sekä asunto-osakeyhtiöiden että aravavuokratalojen tiedot perustuvat otostutkimukseen, missä kyselylomakkeet lähetetään otokseen tulleiden asunto-osakeyhtiöiden isännöitsijöille.

Asunto-osakeyhtiöiden otoksen poiminnassa käytetään Verohallinnon kiinteistörekisteriä, ja aravavuokratalojen otos laaditaan Asuntorahaston ylläpitämästä arava-kiinteistörekisteristä.

#### Käsitteet:

*Asunto-osakeyhtiö:* Osakeyhtiö, jonka tarkoituksena on omistaa ja hallita rakennusta tai rakennuksia, joissa olevien kaikkien huoneistojen yhteenlasketusta lattiapinta-alasta yli puolet on määrätty yhtiöjärjestyksessä osakkeenomistajien hallinnassa oleviksi asuinhuoneistoiksi ja jonka jokainen osake yksin tai yhdessä toisten osakkeiden kanssa tuottaa oikeuden hallita määrättyä huoneistoa tai muuta osaa yhtiön rakennuksesta tai sen hallitsemasta kiinteistöstä.

*Aravavuokratalo:* Aravavuokratalot ovat valtion lainoittamia vuokrataloja.

*Hoitovastike:* Hoitovastikkeella katetaan asunto-osakeyhtiön juoksevia kuluja.

*Huoneistoala:* Huoneistoalalla tarkoitetaan yhtiön ja osakkaiden omistuksessa olevien asuin-, liike- ja toimistotilojen yhteenlaskettua pinta-alaa.

# OSF Quality description

## 1. Relevance of statistical information

### 1.1. Information content and purpose of use

Statistics on the finance of housing corporations describe financial statements of housing companies and government-subsidised rental houses. The statistics measure the expenditure and income of housing companies and government-subsidised rental houses. The statistics include information classified according to area, type of house, year of construction and volume.

The aim of the statistics is to provide information about the development of expenditure and income of housing companies and government-subsidised rental houses.

### 1.2. Concepts, classifications and data of the statistics

#### Data and data suppliers:

The statistics on the finance of housing corporations contain information about housing companies and government-subsidised rental houses. The data of both housing companies and government-subsidised rental dwellings are based on a sample survey where the questionnaires are sent to the managers of the housing companies included in the sample.

In drawing the sample for housing companies use is made of the Tax Administration's real estate register, and the sample for government-subsidised rental houses is made from the Housing Fund of Finland's register on government-subsidised rental property.

#### Concepts:

*Housing company:* A limited liability company whose purpose is to own and manage a building or buildings, where over one half of the total floor area of all apartments is specified in the articles of association to be residential apartments in the possession of share owners of the housing company and where every share alone or together with other shares entitle the owner to possess a certain apartment or other part of the building or the real estate managed by it.

*Government-subsidised rental house:* Government-subsidised rental houses are rental housing financed by the State.

*Maintenance charge:* Maintenance charges cover the running expenses of the housing company.

*Floor area:* Floor area refers to the total surface area of residential, business and office spaces in possession of the company and its share owners.

*Kiinteistön hoitokulut:* Tuloslaskelman osa, jossa eritellään, mistä kiinteistön hoidosta aiheutuvat kulut muodostuvat.

*Kiinteistön tuotot:* Tuloslaskelman osa, jossa eritellään, mistä kiinteistön saamat tulot muodostuvat.

*Rahoitusvastike:* Rahoitusvastikkeella maksetaan ko. huoneistoon kohdistuvaa velkaosuutta asunto-osakeyhtiön yhtiölainasta.

*Varaukset:* Yhtiöllä voi esiintyä vapaaehtoisena varauksena asuintalovaraus. Asuintalovaruksella kerätään varoja tulevien korjausten rahoittamista varten. Asuintalovarausta voidaan käyttää myös tuloksentasauskeino, jolloin yhtiölle ei kerry varoja eikä veroja.

*Yhtiövastike:* Yhtiövastike sisältää hoitovastikkeen ja rahoitusvastikkeen.

*Tilinpäätös:* Osakeyhtiön ja asunto-osakeyhtiön tilinpäätös käsittää tuloslaskelman, taseen ja toimintakertomuksen. Julkaisussa tarkastellaan vain tuloslaskelmaa.

#### **Luokitukset:**

*Aluejako:* Tilastossa käytetään Euroopan Unionin alueluokitusjärjestelmän, NUTS2-luokituksen (1.1.1994 voimaan tullut luokitus), mukaisia suuralueita: Uusimaa, Etelä-Suomi, Itä-Suomi, Väli-Suomi, Pohjois-Suomi ja Ahvenanmaa.

*Tilavuus:* Rakennuksen tilavuuden mukaiset luokat ovat: alle 5000 m<sup>3</sup>, 5000-10000 m<sup>3</sup> ja yli 10000 m<sup>3</sup>.

*Talotyypiluokat:* kerrostalot, rivitalot.

*Valmistumisvuosi:* Rakennusten valmistumisvuoden mukaiset luokat: -1959, 1960-1969, 1970-1979, 1980-1989 ja 1990-.

## **2. Tilastotutkimuksen menetelmäkuvaus**

Asuntoyhteisöjen tilinpäätöstilasto koostuu asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen tilastoista. Molemmat tilastot perustuvat otoksen perusteella kerättävään lomakekyselyaineistoon.

#### **Asunto-osakeyhtiöt:**

Asunto-osakeyhtiöiden tilaston otos poimitaan Verohallinnon kiinteistörekisteristä. Asunto-osakeyhtiöiden perusjoukkoon kuuluu noin 70 000 yhtiötä (v. 2003), mutta varsinaiseen otoskehikkoon otetaan mukaan vain ne yhtiöt, joiden asuinhuoneistojen yhteenlaskettu pin-

*Real estate management expenses:* Part of the profit and loss account specifying from which the expenditure incurred from real estate management is formed.

*Real estate proceeds:* Part of the profit and loss account specifying from which the income received by the real estate is formed.

*Charge for financial costs:* The charge for financial costs is used to pay the share in the debt of the housing company loan allocated to the apartment in question.

*Provisions:* The company may have a residential building provision as an optional provision. The residential building provision is used to collect funds to finance future repairs. The provision can also be used as a way of income allocation, in which case the company does not accumulate any funds or taxes.

*Service charge:* The service charge includes the maintenance charge and the charge for financial costs.

*Financial statement:* The financial statement of a limited liability company and a housing company comprises the profit and loss statement, balance sheet and annual report. This publication is only concerned with the profit and loss statement.

#### **Classifications:**

*Regional classification:* The statistics make use of major areas according to the European Union regional classification system, NUTS2 (entered into force on 1 January 1994): Uusimaa, Southern Finland, Eastern Finland, Mid-Finland, Northern Finland and Åland.

*Volume:* The categories according to the volume of the building are: under 5,000 m<sup>3</sup>, 5,000-10,000 m<sup>3</sup> and over 10,000 m<sup>3</sup>.

*Type of house categories:* blocks of flats, terraced houses.

*Year of completion:* Categories according to the year of completion of buildings: -1959, 1960-1969, 1970-1979, 1980-1989 and 1990-.

## **2. Methodological description of survey**

Statistics on financial statements of housing corporations comprise statistics on housing companies and government-subsidised rental houses. Both statistics are based on questionnaire data collected on the basis of a sample.

#### **Housing companies:**

The sample for the housing company statistics is drawn from the Tax Administration's real estate register. The population of housing companies includes around 70,000 companies (2003), but only those companies are taken into the actual sample frame where the combined

ta-ala on vähintään 700 m<sup>2</sup>. Varsinaiseen otoskehikkoon jää noin 37 000 yhtiötä (v. 2003).

Otantamenetelmänä käytetään rotatoivaa otantaa, eli otokseen valittu yhtiö säilyy mukana tilastoinnissa kolmen vuoden ajan. Näin ollen otoksesta uusiutuu vuosittain 1/3. Uusien havaintojen otanta perustuu yksinkertaiseen, ositettuun satunnaisotantaan. Otoksen ositteina käytetään aluetta (maakunta), valmistumisvuotta ja tilavuutta. Vuosittainen otoskoko on noin 2300, eli otoksen peittävyys on noin 6 % perusjoukosta.

Kun otos on muodostettu, lähetetään kyselylomakkeet otokseen tulleiden asunto-osakeyhtiöiden isännöitsijöille. Lomakkeella kysytään tilinpäätöstietojen lisäksi kuluvan vuoden huhtikuun tietoja vastikkeista ja vesimaksuista kuluttajahintaindeksin laadintaa varten.

Aineiston validointi suoritetaan lomakkeiden tallennuksen yhteydessä sekä tallennuksen jälkeen ajettavien virhelistojen avulla.

Julkaisussa esitettävät asunto-osakeyhtiöitä koskevat tilinpäätöstiedot ovat luokkakohtaisia painotettuja keskiarvoja. Painoina käytetään otoskehikosta laskettuja ositekohtaisia lukumääräpainoja. Julkaistava käsite on senttiä/huoneistoala/kuukausi.

#### **Aravavuokratalot:**

Aravavuokratalojen otos poimitaan Asuntorahaston ylläpitämästä aravakiinteistörekisteristä. Aravavuokratalojen perusjoukkoon kuuluu noin 10 000 yhtiötä (v. 2004), mutta varsinaiseen otoskehikkoon otetaan mukaan vain ne yhtiöt, joiden asuinhuoneistojen yhteenlaskettu pinta-ala on vähintään 700 m<sup>2</sup>. Varsinaiseen otoskehikkoon jää noin 7 200 yhtiötä (v. 2004).

Otantamenetelmänä käytetään rotatoivaa otantaa, eli otokseen valittu yhtiö säilyy mukana tilastoinnissa kolmen vuoden ajan. Näin ollen otoksesta uusiutuu vuosittain 1/3. Uusien havaintojen otanta perustuu yksinkertaiseen, ositettuun satunnaisotantaan. Otoksen ositteina käytetään aluetta (suuralue), valmistumisvuotta ja tilavuutta. Vuosittainen otoskoko on noin 1000 yhtiötä, eli otoksen peittävyys on noin 13 prosenttia.

Kun otos on muodostettu, lähetetään kyselylomakkeet otokseen tulleiden taloyhtiöiden isännöitsijöille.

Aineiston validointi suoritetaan lomakkeiden tallennuksen yhteydessä sekä tallennuksen jälkeen ajettavien virhelistojen avulla.

Julkaisussa esitettävät aravavuokrataloja koskevat tilinpäätöstiedot ovat luokkakohtaisia painottamattomia keskiarvoja. Julkaistava käsite on senttiä/huoneistoala/kuukausi.

surface area of dwellings is at least 700 m<sup>2</sup>. The actual sample frame contains around 37,000 companies (2003).

The sampling method used is rotation sampling, that is, the company selected to the sample is included in the statistics for three years. Thus one third of the sample changes yearly. The sampling of new observations is based on simple, stratified random sampling. The strata used for the sample are area (region), year of completion and volume. The annual sample size is around 2,300, that is, the coverage of the sample is around six per cent of the population.

When the sample has been formed questionnaires are sent to the managers of housing companies included in the sample. In addition to financial statement data, the questionnaire asks about maintenance and water charges for April for the compilation of the Consumer Price Index.

The validation of the data is made in connection with storing the questionnaires and by means of error lists run after the storage.

The financial statement data presented in the publication for housing companies are category-specific weighted averages. The weights used are stratum-specific number weights calculated from the sample frame. The concept to be published is cents/square metre/month.

#### **Government-subsidised rental houses:**

The sample for government-subsidised rental houses is selected from the register of government-subsidised rental property maintained by the Housing Fund of Finland. The population of government-subsidised rental houses includes around 10,000 companies (2004), but the actual sample frame comprises only those companies where the combined area of dwellings is at least 700 m<sup>2</sup>. The actual sample frame contains around 7,200 companies (2004).

The sampling method used is rotation sampling, that is, the company selected to the sample is included in the statistics for three years. Thus one third of the sample changes yearly. The sampling of new observations is based on simple, stratified random sampling. The strata used for the sample are area (major region), year of completion and volume. The annual sample size is around 1,000 companies, that is, the coverage of the sample is around 13 per cent.

When the sample has been formed questionnaires are sent to the managers of companies in the sample.

The validation of the data is made in connection with storing the questionnaires and by means of error lists run after the storage.

The financial statement data presented in the publication for government-subsidised rental houses are category-specific unweighted averages. The concept to be published is cents/square metre/month.

### *3. Tietojen oikeellisuus ja tarkkuus*

#### *3.1. Tilaston luotettavuus*

Tilasto perustuu otostutkimukseen. Asunto-osakeyhtiöiden otoksen peittävyys on noin 6 prosenttia, ja aravavuokratalojen otoksen peittävyys on noin 12 prosenttia perusjoukosta. Aikavertailujen luotettavuutta parantaa se, että vain 1/3 otoksesta vaihtuu vuosittain, eli kukin taloyhtiö on mukana otoksessa kolme vuotta kerrallaan.

Aravavuokratalojen tilastoinnissa aiheuttaa ongelmia se, että aravavuokrataloja on fuusioidaan tai yhtiöitettään. Tällöin kaikista fuusioyhtiöistä ei saada talo- tai kustannuspaikkakohtaisia tuloslaskelmatietoja.

#### *3.2. Tilaston tarkistukset*

Tilastoon ei hyväksytä tapauksia, joissa saaduissa tuloslaskelmatiedoissa on poikkeuksellisia arvoja, tai joissa tuloslaskelman tilit eivät täsmää.

### *4. Tietojen ajantasaisuus ja oikea-aikaisuus*

#### *4.1. Tilaston ilmestymistiheys ja mittausjakso*

Asuntoyhteisöjen taloustilasto julkaistaan vuosittain lokakuun alkupuolella. Vuoden 2004 tilasto kuvaa tilikautta, joka on päättynyt 1.4.2004 ja 31.3.2005 välisenä aikana. Julkaisun tiedot ovat lopullisia tietoja.

### *5. Tietojen saatavuus ja läpinäkyvyys/selkeys*

Asuntoyhteisöjen taloustilaston julkaisupäivänä julkaistaan Tilastokeskuksen internetsivuilla tilastoon perustuva tuorein tilasto -tiedote. Kokonaisuudessaan julkaisu on tilattavissa paperijulkaisuna sekä sähköisenä pdf-julkaisuna. Lisäksi asuntoyhteisöjen taloustilastosta löytyy tietoa Tilastokeskuksen internetsivuilta ja tietokantapalvelusta.

Keskeiset metatiedot on selvitetty tässä dokumentissa, joka on sisällytetty asuntoyhteisöjen taloustilasto -julkaisuun. Dokumentti on saatavilla myös Tilastokeskuksen internetsivuilta.

### *3. Correctness and accuracy of data*

#### *3.1. Reliability of the statistics*

The statistics are based on a sample survey. The coverage of the sample for housing companies is around six per cent, and that of the sample for government-subsidised rental houses is about 12 per cent. The reliability of temporal comparisons is improved by that only one third of the sample changes yearly, which means that each company is included in the sample for three years at a time.

For statistics on government-subsidised rental houses problems are caused by mergers or incorporations of rental houses. Then it is not possible to obtain profit and loss account data for each house or cost centre on all merged units.

#### *3.2. Revisions of the statistics*

No cases are accepted to the statistics which have exceptional values in the obtained profit and loss account data, or if the accounts do not balance.

### *4. Timeliness and promptness of published data*

#### *4.1. Publication frequency and measurement period of statistics*

The statistics on the finance of housing corporations are published yearly in early October. The statistics for the year 2004 describe the financial year ending between 1 April 2004 and 31 March 2005. The data in the publication are final.

### *5. Accessibility and transparency/clarity of data*

On the publication day of the statistics on the finance of housing corporations a statistical release based on the statistics is issued on Statistics Finland's Internet pages. The whole publication can be ordered as both a paper publication and an electronic pdf publication. In addition, information can be found about statistics on the finance of housing corporations on Statistics Finland's webpages and database service.

The key metadata are explained in this document, which is included in the publication of statistics on the finance of housing corporations. The document is also available on Statistics Finland's webpages.

## 6. Tilastojen vertailukelpoisuus

### 6.1. Vertailtavuus muihin aineistoihin

Asuntoyhteisöjen taloustilaston lisäksi ei ole muita julkaisuja, joissa mitataan asunto-osakeyhtiöiden kustannuksia ja tuloja. Tilaston tarkoituksena on ilmaista asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen keskimääräiset kustannukset ja tulot, mikä tulee huomioida, kun verrataan yksittäisen yhtiön tietoja tilaston tietoihin. Lisäksi tulee ottaa huomioon asuntoyhteisöjen erityisominaisuudet kuten esim. vuokratontti, suuret peruskorjaukset tai vuokratulot.

Asunto-osakeyhtiöiden ja aravavuokratalojen hoitokulujen ero johtuu taloyhtiöiden erilaisesta tavasta hoitaa ja kunnostaa taloja. Asunto-osakeyhtiöissä henkilöstökulut ovat pienempiä, koska asukkaat osallistuvat usein itse talojen hoitoon. Vuokratalojen korjauskulut ovat suuremmat, koska huoneistokohtaiset korjaukset sisällytetään taloyhtiön vuokriin. Osaketaloissa osakkaat maksavat suoraan itse nämä korjaukset. Lisäksi valtaosa vuokrataloista sijaitsee vuokratontilla, mikä nostaa hoitokuluja.

### 6.2. Vertailtavuus historiatietoihin

Asunto-osakeyhtiöistä löytyy tietoa hoitokuluista ja tuotoista vuodesta 1980 lähtien. Aravavuokratalojen hoitokuluista ja tuotoista on tietoa vuodesta 1993 lähtien.

Aravavuokratalojen osalta tulee huomioida, että vuodesta 1999 lähtien tilinpäätökset on tehty uuden, likeyritysten tilinpäätöksistä mukaillen, mallin mukaan, joten aravatalojen tilinpäätöksiä ei voida suoraan verrata aikaisempiin vuosiin.

## 7. Selkeys ja eheys/yhtenäisyys

Tilastokeskus julkaisee asuntoyhteisöjen taloustilastoa, joka sisältää tietoa asunto-osakeyhtiöistä sekä aravavuokrataloista.

## 6. Comparability of statistics

### 6.1. Comparability with other data

In addition to the statistics on the finance of housing corporations there are no other publications measuring the expenditure and income of housing companies. The purpose of the statistics is to express the average expenditure and income of housing companies and government-subsidised rental houses, which should be taken into consideration when comparing the data of an individual company to those of the statistics. In addition, account should be taken of the special characteristics of housing corporations, such as leased land, large-scale repairs or income from rents.

The difference in the maintenance charges of housing companies and government-subsidised rental houses is due to the different ways the companies manage and maintain houses. The personnel expenses of housing companies are lower because the residents often take part in the maintenance of houses. In rental houses the repair charges are higher because dwelling-specific repairs are included in the rents of the rental company. In housing companies the share owners pay for these repairs directly. In addition, most rental houses are located on leased land, which raises maintenance charges.

### 6.2. Comparability with history data

Information can be found about housing companies' maintenance charges and proceeds from 1980 onwards. For government-subsidised rental houses such information is available from 1993.

For government-subsidised rental houses it should be noted that from 1999 financial statements have been made on the basis of a new model adapted from the financial statements of business enterprises, so the financial statements of government-subsidised rental houses cannot be directly compared with previous years.

## 7. Coherence and consistency/uniformity

Statistics Finland publishes statistics on the finance of housing corporations, which contain information about housing companies and government-subsidised rental houses.

**Taulukko 1. TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2004**

Table 1. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMPANIES - TOTAL 2004

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTOJEN TUOTOT:</b>									
Osakkailta saadut hoitovastikkeet:									
3001 Asuinhuoneistosta	206	208	215	219	185	193	174	202	226
3002 Liike- ja toimistohuoneista	5	11	5	2	4	4	4	4	6
3003 Muista tiloista	1	1	2	1	1	2	2	1	1
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	18	36	22	16	7	11	10	19	22
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	230	256	243	238	197	210	189	227	255
Vuokrat:									
3011 Asuinhuoneistoista	7	21	8	4	3	0	3	7	9
3012 Liike- ja toimistohuoneista	5	17	6	1	1	1	1	6	6
3013 Muut tilat	7	14	10	4	3	3	3	6	9
3020 Vuokrat yhteensä	18	52	23	9	6	4	7	18	24
Käyttökorvaukset:									
3021 Vesimaksut	23	20	23	23	26	22	23	26	21
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökörv.	5	5	5	7	4	3	5	5	5
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	28	25	28	30	31	25	28	31	26
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	4	2	3	1	1	4	2	2
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	1	3	0	0	0	0	0	0	1
3060 KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSA	278	333	296	279	235	240	228	278	305
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	8	11	10	8	5	2	6	7	9
3120 Hallintopalvelut	23	32	22	19	21	24	19	24	24
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	31	34	33	32	23	33	19	33	35
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	5	4	5	5	6	5	5	5
3150 Siivouspalvelut	7	8	7	8	5	7	3	6	11
3160 Lämmitys	64	71	73	68	50	50	55	66	67
3170 Vesi ja jätevesi	29	30	28	30	28	27	26	28	31
3180 Sähkö ja kaasut	11	8	10	15	11	10	12	10	12
3190 Jätehuolto	9	10	9	9	9	9	9	9	9
3200 Vahinkovakuutus	7	8	6	6	7	5	8	6	6
Vuokrat:									
3201 Tonttivuokrat	6	4	4	3	5	18	3	4	8
3202 Muut vuokrat	1	1	1	1	2	2	1	1	1
3210 Vuokrat yhteensä	7	5	5	4	7	19	3	5	10
3220 Kiinteistövero	15	18	15	14	14	16	13	15	16
3230 Korjauskustannukset	58	87	66	58	45	25	38	60	68
3240 Muut hoitokulut	3	3	2	3	3	3	4	2	2
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3260 KIINTEISTOJEN HOITOKULUT YHTEENSA	276	331	290	280	232	237	221	277	304
3270 HOITOKATE	3	2	6	-1	3	4	6	2	1
3280 POISTOT	21	17	16	20	15	49	19	17	25
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	0	0	0	0	1	0	0	1	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	3	4	4	1	2	8	3	3	4
3283 Pääomavastikkeet	23	21	13	14	13	87	15	20	30
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	9	6	4	4	4	43	7	10	9
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHTEENSA	18	19	13	12	12	53	10	14	24
<b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b>									
3291 Satunnaiset tuotot	5	6	9	3	4	1	2	3	7
3292 Satunnaiset kulut	1	1	1	0	0	0	0	1	1
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	4	5	8	3	3	1	1	3	7
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-5	-7	-12	0	-2	-13	-2	-3	-8
<b>VALITTOMAT VEROT:</b>									
3311 Maksetut verot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3312 Veronpalautukset	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3320 VALITTOMAT VEROT YHTEENSA	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJAAMA	-2	3	-1	-6	2	-5	-3	-2	-1

**Taulukko 2. TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KERROSTALOT 2004**

Table 2. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMPANIES - BLOCKS OF FLATS 2004

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTOJEN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet</i>									
3001 Asuinhuoneistoista	212	206	218	224	186	221	191	205	224
3002 Liike- ja toimistohuoneista	5	11	4	3	7	4	6	5	5
3003 Muista tiloista	1	1	2	1	2	2	2	2	1
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	22	39	22	18	6	13	12	21	26
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	241	256	244	246	200	239	211	233	257
<i>Vuokrat</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	9	21	8	5	4	0	5	9	10
3012 Liike- ja toimistohuoneista	6	17	6	1	2	2	1	9	7
3013 Muista tiloista	8	14	10	5	3	5	4	7	10
3020 Vuokrat yhteensä	23	52	23	10	9	7	10	25	27
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	23	20	23	22	27	22	24	26	20
3022 Sauna- ja pesutupamak. ym. käyttökörv.	5	4	6	7	4	3	5	6	5
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	28	24	29	30	32	25	29	32	25
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	4	2	2	1	1	3	2	2
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	1	3	0	0	0	0	0	0	2
3060 KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ	294	333	298	288	241	272	254	291	309
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	9	10	11	9	6	3	7	8	9
3120 Hallintopalvelut	24	32	22	19	21	26	21	25	24
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	34	34	33	36	28	39	23	36	37
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	5	4	5	5	6	6	5	5
3150 Siivouspalvelut	8	8	8	10	6	9	3	7	11
3160 Lämmitys	68	71	73	71	54	55	67	68	68
3170 Vesi ja jätevesi	29	30	28	30	28	29	27	27	31
3180 Sähkö ja kaasut	11	8	10	14	10	11	11	11	10
3190 Jätehuolto	9	10	9	8	9	9	10	9	9
3200 Vahinkovakuutus	6	8	6	6	7	5	8	6	6
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	5	4	4	2	3	26	3	3	8
3202 Muut vuokratkulut	1	1	1	1	1	2	1	1	1
3210 Vuokrat yhteensä	7	5	5	3	5	28	4	4	9
3220 Kiinteistövero	16	18	15	16	16	17	15	16	17
3230 Korjauskustannukset	64	90	62	61	46	32	42	62	72
3240 Muut hoitokulut	3	3	3	2	3	3	4	2	3
3250 Oman käytön arvonnalisävero	0	-	-	0	0	-	0	0	0
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	292	332	288	290	243	273	247	287	310
3270 HOITOKATE	2	1	10	-3	-1	-1	6	4	-1
3280 POISTOT	21	18	17	20	14	52	15	15	26
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	3	4	4	1	1	6	2	3	3
3283 Pääomavastikkeet	24	21	13	16	16	96	12	18	31
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	9	6	4	5	3	49	6	9	10
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	18	19	13	13	14	52	9	13	24
<b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b>									
3291 Satunnaiset tuotot	6	7	10	3	2	2	2	4	7
3292 Satunnaiset kulut	1	1	1	0	1	0	1	1	1
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	5	5	9	3	1	1	2	4	6
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-6	-6	-14	0	-4	-3	-3	-6	-7
<b>VALITTOMAT VEROT:</b>									
3311 Maksetut verot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3320 VALITTOMAT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJAAMA	-2	2	1	-7	-5	-3	-2	-1	-3

**Taulukko 3. TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - RIVITALOT 2004**

Table 3. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMPANIES - TERRACED HOUSES 2004

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet:</i>									
3001 Asunhuoneistosta	194	233	199	212	184	161	158	196	232
3002 Liike ja toimistohuoneista	3	13	12	2	1	4	1	3	7
3003 Muista tiloista	1	1	2	1	1	2	1	1	1
3004 Korjaus tai muu erityisvastike	11	12	23	13	8	9	7	17	10
3010 <i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.</i>	209	258	235	227	195	175	168	216	249
<i>Vuokrat:</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	3	16	8	3	2	0	1	3	5
3012 Liike ja toimistohuoneista	2	20	7	1	0	0	1	1	4
3013 Muista tiloista	3	11	7	3	2	1	2	3	5
3020 <i>Vuokrat yhteensä</i>	8	47	22	6	4	1	4	7	14
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	23	20	20	23	26	22	21	27	22
3022 Sauna ja pesutupamaksut ym. käyttökörv.	5	7	4	7	4	3	5	4	7
3030 <i>Käyttökorvaukset yhteensä</i>	28	26	24	30	30	25	26	31	29
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	1	2	3	2	2	4	2	1
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	1	0	0	0	0	0	0	0
3060 <b>KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ</b>	248	332	283	266	231	203	202	255	293
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	6	17	6	8	4	2	5	4	8
3120 Hallintopalvelut	20	30	22	18	20	21	16	22	22
3130 Käyttö ja huoltopalvelut	25	31	33	26	20	26	16	27	31
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	6	6	5	5	5	7	5	6	6
3150 Siivouspalvelut	5	7	5	6	5	4	2	4	10
3160 Lämmitys	56	71	69	64	47	45	44	63	61
3170 Vesi ja jätevesi	28	29	26	31	28	25	25	29	31
3180 Sähkö ja kaasu	13	12	11	17	11	9	13	9	17
3190 Jätehuolto	9	11	9	9	9	9	9	9	9
3200 Vahinkovakuutus	7	8	7	7	8	6	8	7	6
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	6	5	6	4	6	8	2	5	10
3202 Muut vuokrat	1	1	1	0	2	1	1	1	1
3210 <i>Vuokrat yhteensä</i>	7	6	6	5	8	9	3	6	12
3220 Kiinteistövero	13	20	14	12	13	14	12	14	14
3230 Korjauskustannukset	47	66	85	53	44	16	33	55	55
3240 Muut hoitokulut	3	3	2	3	3	2	3	2	2
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3260 <b>KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ</b>	245	318	300	264	225	194	196	258	286
3270 HOITOKATE	4	14	-17	3	6	9	6	-2	7
3280 POISTOT	20	11	13	19	15	45	22	19	20
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	1	0	1	0	1	0	0	1	0
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	4	5	4	1	3	12	3	3	4
3283 Pääomavastikkeet	22	16	12	12	12	77	17	23	26
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	9	8	3	3	5	36	8	12	6
3290 <b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHTEENSÄ</b>	17	13	13	10	10	53	12	15	24
<b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b>									
3291 Satunnaiset tuotot	3	3	1	2	5	0	1	1	7
3292 Satunnaiset kulut	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3300 <b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.</b>	3	2	1	2	5	0	1	1	7
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-4	-12	0	1	0	-24	-1	2	-13
<b>VÄLITTÖMÄT VEROT:</b>									
3311 Maksetut verot	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3320 <b>VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 <b>TILIKAUDEN YLI/ALIJAAMA</b>	-1	6	-15	-4	6	-6	-4	-4	5

**Taulukko 4. TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapahtumia) - KAIKKI 2004**

Table 4. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMP. (=with pertinent receipts or costs) - TOTAL 2004

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet:</i>									
3001 Asuinhuoneistosta	206	208	215	220	185	193	174	202	227
3002 Liike- ja toimistohuoneista	46	50	42	50	41	41	60	44	43
3003 Muista tiloista	14	22	16	11	16	10	17	13	12
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	78	138	101	62	35	54	51	73	95
<i>Vuokrat:</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	24	30	19	17	34	56	39	26	21
3012 Liike- ja toimistohuoneista	43	61	35	12	25	40	60	56	36
3013 Muista tiloista	12	23	14	8	7	7	9	11	14
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	28	26	27	30	29	26	27	30	27
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.	8	7	7	10	9	10	11	8	8
3040 Muut kiinteistön tuotot	7	10	4	9	5	5	14	7	4
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	10	24	2	1	3	3	3	5	13
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	10	12	13	11	7	5	12	9	11
3120 Hallintopalvelut	24	33	23	20	22	24	21	25	24
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	34	35	34	35	28	35	26	34	36
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	6	6	5	6	6	7	7	6	6
3150 Siivouspalvelut	12	10	10	15	11	12	9	10	13
3160 Lämmitys	69	74	73	72	60	61	73	70	67
3170 Vesi ja jätevesi	29	30	28	31	28	27	26	29	31
3180 Sähkö ja kaasu	12	8	10	16	11	10	12	11	12
3190 Jätehuolto	9	10	9	9	9	9	10	9	9
3200 Vahinkovakuutus	7	8	6	6	7	5	8	6	6
3201 Tonttivuokrat	28	16	22	21	28	70	19	20	36
3202 Muut vuokratulut	11	13	11	6	17	12	11	14	10
3220 Kiinteistövero	15	18	15	14	14	16	13	15	16
3230 Korjauskustannukset	60	90	67	59	46	27	40	61	69
3240 Muut hoitokulut	4	5	3	3	4	4	5	3	3
3250 Oman käytön arvonlisävero	3	-	12	1	2	-	2	1	3
3280 Poistot	37	32	31	33	31	72	36	31	41
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	4	4	1	1	17	0	4	9	2
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	5	5	6	2	3	14	5	5	5
3283 Pääomavastikkeet	49	44	25	33	32	162	48	45	52
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	13	7	5	6	8	64	14	15	11
3291 Satunnaiset tuotot	21	18	32	15	20	9	17	16	24
3292 Satunnaiset kulut	12	13	40	1	16	9	10	8	17
3310 Varausten lisäys tai vähennys	-30	-24	-48	2	-27	-168	-31	-24	-32
3311 Maksetut verot	3	0	1	3	2	17	8	4	0
3312 Veronpalautukset	15	-	15	-	-	-	15	-	-

Taulukko 5. TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapahtumia) - KERROSTALOT 2004

Table 5. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - HOUSING COMP. (=with pertinent receipts or costs)- BLOCKS OF FLATS 2004

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖN TUOTOT</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet</i>									
3001 Asuinhuoneistoista	212	206	218	224	186	221	191	205	224
3002 Liike- ja toimistohuoneista	46	48	40	53	49	38	61	44	43
3003 Muista tiloista	15	22	19	11	15	8	17	15	14
3004 Korjaus- tai muu erityisvastike	95	147	103	65	41	67	61	84	112
<i>Vuokrat</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	24	30	18	17	48	56	44	26	22
3012 Liike- ja toimistohuoneista	44	61	34	8	48	40	57	56	37
3013 Muista tiloista	14	24	14	10	7	8	12	12	16
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	28	26	28	30	29	26	28	30	27
3022 Sauna- ja pesutupamak. ym. käyttökorv.	8	7	8	10	8	11	10	9	7
3040 Muut kiinteistön tuotot	6	10	4	8	4	3	13	8	4
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	12	26	1	1	3	0	2	3	17
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	11	11	14	11	8	4	12	11	11
3120 Hallintopalvelut	25	33	23	20	22	27	24	26	25
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	36	35	34	39	32	41	29	37	37
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	6	6	5	6	7	7	8	5	6
3150 Siivouspalvelut	12	10	11	17	10	13	9	11	13
3160 Lämmitys	71	74	74	74	61	59	78	71	69
3170 Vesi ja jätevesi	29	30	28	31	28	29	27	28	31
3180 Sähkö ja kaasu	11	8	10	14	10	11	11	11	10
3190 Jätehuolto	9	10	9	9	9	9	10	9	9
3200 Vahinkovakuutus	7	8	6	6	7	5	8	6	6
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	27	15	21	17	26	78	21	16	34
3202 Muut vuokratulot	11	13	12	7	20	15	10	14	10
3220 Kiinteistövero	16	18	15	16	16	17	15	16	17
3230 Korjauskustannukset	65	93	64	62	48	32	44	64	73
3240 Muut hoitokulut	4	5	3	3	4	4	6	3	3
3250 Oman käytön arvonlisävero	1	-	-	1	1	-	1	1	1
3280 Poistot	37	32	31	33	32	81	29	29	43
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	2	4	0	1	0	0	4	2	2
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	5	5	6	2	2	9	4	5	4
3283 Pääomavastikkeet	48	44	25	36	38	155	39	42	53
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	12	7	5	7	5	67	11	12	12
3291 Satunnaiset tuotot	22	19	34	22	7	11	20	20	24
3292 Satunnaiset kulut	17	16	45	1	27	9	12	11	26
3310 Varausten lisäys tai vähennys	-29	-21	-56	0	-45	-37	-35	-38	-25
3311 Maksetut verot	3	0	1	3	4	0	8	1	0
3312 Veronpalautukset	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Taulukko 6. TULOSLASKELMA - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapahtumia) - RIVITALOT 2004

Table 6. PROFIT AND LOSS ACCOUNT- HOUSING COMP. (=with pertinent receipts or costs) - TERRACED HOUSES

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
<b>KIINTEISTÖN TUOTOT:</b>									
<i>Osakkailta saadut hoitovastikkeet:</i>									
3001 Asunhuoneistosta	195	231	199	214	184	161	158	196	235
3002 Liike- ja toimistohuoneista	45	77	49	44	26	47	51	44	44
3003 Muista tiloista	12	40	8	11	16	11	17	11	8
3004 Korjausvastike- tai muu erityisvastike	47	46	94	56	32	40	41	56	41
<i>Vuokrat:</i>									
3011 Asuinhuoneistoista	22	29	20	18	24	-	27	26	19
3012 Liike- ja toimistohuoneista	37	67	43	26	7	-	62	54	32
3013 Muista tiloista	8	18	12	6	6	6	7	7	8
<i>Käyttökorvaukset:</i>									
3021 Vesimaksut	27	24	23	29	29	25	25	31	27
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.	9	12	6	10	9	9	13	7	9
3040 Muut kiinteistön tuotot	7	4	4	9	6	7	15	5	3
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	4	5	3	2	2	23	5	11	2
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	9	22	9	11	7	6	11	7	10
3120 Hallintopalvelut	21	31	24	20	21	22	18	23	23
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	28	33	34	30	25	28	23	29	32
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	6	7	6	6	6	8	6	6	6
3150 Siivouspalvelut	11	10	7	11	12	9	10	8	12
3160 Lämmitys	65	75	70	68	60	65	66	67	63
3170 Vesi ja jätevesi	28	30	26	31	28	25	25	29	31
3180 Sähkö ja kaasu	13	12	11	17	11	9	13	10	17
3190 Jätehuolto	9	11	9	9	9	9	9	9	9
3200 Vahinkovakuutus	7	8	7	7	8	6	9	7	6
<i>Vuokrat:</i>									
3201 Tonttivuokrat	30	27	25	25	29	48	17	24	43
3202 Muut vuokratulot	11	19	8	6	15	7	12	14	10
3220 Kiinteistövero	13	19	14	12	13	14	12	14	14
3230 Korjauskustannukset	49	66	86	54	44	19	37	56	55
3240 Muut hoitokulut	4	5	2	4	4	3	5	3	3
3250 Oman käytön arvonlisävero	5	-	12	-	2	-	4	-	5
3280 Poistot	37	27	29	32	31	63	42	34	35
<b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b>									
3281 Osinkotuotot	7	6	6	1	19	-	2	27	2
3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot	6	7	7	2	4	21	6	5	6
3283 Pääomavastikkeet	51	36	32	28	29	173	58	49	49
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	14	9	5	5	9	59	16	20	8
3291 Satunnaiset tuotot	16	11	11	9	32	4	12	7	23
3292 Satunnaiset kulut	2	1	3	1	5	-	1	3	1
3310 Varausten lisäys tai vähennys	-33	-45	-1	5	-3	-407	-24	24	-59
3311 Maksetut verot	5	0	-	2	0	17	7	8	0
3312 Veronpalautukset	15	-	15	-	-	-	15	-	-

**Taulukko 7. TULOSLASKELMA - SUURALUEITTAIN - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2004**

Table 7. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - by MAJOR REGION - HOUSING COMPANIES - TOTAL 2004

senttiä/m <sup>2</sup> / kuukausi Cents/square metre/month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä- Suomi Southern Finland	Itä- Suomi Eastern Finland	Väli- Suomi Mid- Finland	Pohjois- Suomi Northern Finland	Ahvenan- maa Åland
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
3001 Asuinhuoneistoista	206	234	193	229	197	186	176	185	201
3002 Liike- ja toimistohuoneista	5	6	4	5	5	5	3	4	8
3003 Muista tiloista	1	1	1	1	1	2	1	2	1
3004 Korjaus- ja muu erityisvastike	18	28	14	24	10	21	22	20	0
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	230	269	213	260	213	215	203	211	210
3020 Vuokrat yhteensä	18	32	12	28	13	7	9	15	39
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	28	19	32	21	33	36	30	32	7
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	2	2	2	3	1	3	2	1
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	1	2	0	1	0	0	0	0	-
3060 KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ	278	320	260	309	262	259	245	259	258
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	8	11	6	10	7	6	8	3	15
3110 Henkilöstökulut	23	29	20	27	20	21	18	20	6
3120 Hallintopalvelut	31	34	29	34	31	30	22	24	29
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	5	6	5	6	4	6	5	4	4
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	7	8	7	7	8	3	7	9	10
3150 Siivouspalvelut	64	64	64	64	65	65	58	60	65
3160 Lämmitys	29	31	28	31	28	28	25	28	25
3170 Vesi ja jätevesi	11	9	13	10	13	13	10	10	9
3180 Sähkö ja kaasu	11	9	13	10	13	13	10	10	9
3190 Jätehuolto	9	10	9	10	8	8	10	9	16
3200 Vahinkovakuutus	7	7	6	7	6	7	6	6	7
3210 Vuokrat yhteensä	7	12	4	10	4	5	2	8	6
3220 Kiinteistövero	15	20	13	18	13	14	13	11	1
3230 Korjauskustannukset	58	77	50	71	45	55	51	65	29
3240 Muut hoitokulut	3	3	3	3	2	3	4	2	5
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	0	0	0	0	-	-	-
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	276	321	255	309	255	262	241	261	226
3270 HOITOKATE	3	-1	4	1	7	-3	4	-2	32
3280 POISTOT	21	25	19	27	21	12	13	10	18
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	18	26	14	26	16	7	8	6	2
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	4	8	2	7	1	3	8	3	0
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-5	-8	-4	-8	-4	-1	-9	1	-
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2	-1	-2	-1	-1	-7	-2	-2	16

**Taulukko 8. TULOSLASKELMA - SUURALUEITTAIN - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KERROSTALOT 2004**  
**Table 8. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - by MAJOR REGION - HOUSING COMPANIES - BLOCKS OF FLATS 2004**

senttiä/m <sup>2</sup> / kuukausi Cents/square metre/month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä-Suomi Southern Finland	Itä-Suomi Eastern Finland	Väli-Suomi Mid-Finland	Pohjois-Suomi Northern Finland	Ahvenanmaa Åland
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
3001 Asuinhuoneistoista	212	240	199	235	202	197	178	189	206
3002 Liike- ja toimistohuoneista	5	7	5	6	5	6	4	5	3
3003 Muista tiloista	1	1	2	1	1	2	2	3	1
3004 Korjaus- ja muu erityisvastike	22	34	16	30	11	27	31	18	0
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	241	282	221	272	220	231	214	216	210
3020 Vuokrat yhteensä	23	39	15	36	16	10	10	21	50
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	28	19	33	21	32	38	31	31	8
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	2	2	2	3	1	3	1	0
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	1	2	0	2	0	0	0	0	0
3060 KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ	294	339	271	328	271	280	258	269	268
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	9	12	7	12	6	7	10	3	21
3120 Hallintopalvelut	24	31	20	29	21	21	18	22	6
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	34	37	32	37	35	33	23	28	33
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	5	6	4	6	4	6	6	4	5
3150 Siivouspalvelut	8	8	8	8	10	3	8	10	9
3160 Lämmitys	68	68	68	69	69	70	59	64	60
3170 Vesi ja jätevesi	29	32	28	32	28	29	25	27	22
3180 Sähkö ja kaasu	11	9	12	9	12	14	10	11	10
3190 Jätehuolto	9	10	8	10	8	8	9	9	15
3200 Vahinkovakuutus	6	7	6	7	6	7	6	6	8
3210 Vuokrat yhteensä	7	11	4	9	5	5	2	8	10
3220 Kiinteistövero	16	21	13	20	14	15	12	12	1
3230 Korjauskustannukset	64	84	53	78	48	66	56	68	42
3240 Muut hoitokulut	3	3	3	3	2	3	4	2	4
3250 Oman käytön arvonlisävero	0	0	0	0	0	-	-	-	-
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	292	340	267	328	266	285	248	272	244
3270 HOITOKATE	2	-1	4	0	5	-6	10	-3	24
3280 POISTOT	21	26	18	27	19	12	14	9	4
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	18	25	15	26	16	10	6	6	5
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	5	8	3	7	2	2	10	5	0
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-6	-7	-6	-7	-5	-2	-14	0	0
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2	-1	-3	0	-2	-8	-2	-1	24

**Taulukko 9. TULOSLASKELMA - SUURALUEITTAIN - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - RIVITALOT 2004**  
**Table 9. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - by MAJOR REGION - HOUSING COMPANIES - TERRACED HOUSES 2004**

senttiä/m <sup>2</sup> / kuukausi Cents/square metre/month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä-Suomi Southern Finland	Itä-Suomi Eastern Finland	Väli-Suomi Mid-Finland	Pohjois-Suomi Northern Finland	Ahvenanmaa Åland
<b>KIINTEISTÖJEN TUOTOT:</b>									
3001 Asuinhuoneistoista	194	220	185	215	188	170	173	179	194
3002 Liike- ja toimistohuoneista	3	3	3	4	4	3	1	1	17
3003 Muista tiloista	1	0	1	1	1	4	1	0	0
3004 Korjaus- ja muu erityisvastike	11	13	10	13	8	12	6	22	0
3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.	209	237	200	233	201	189	181	202	211
3020 Vuokrat yhteensä	8	13	7	11	8	3	7	6	22
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	28	18	32	21	33	32	28	32	6
3040 Muut kiinteistön tuotot	2	4	2	3	2	2	2	3	2
3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3060 KIINTEISTÖJEN TUOTOT YHTEENSÄ	248	272	240	268	244	226	219	243	241
<b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b>									
3110 Henkilöstökulut	6	6	6	6	7	3	6	4	7
3120 Hallintopalvelut	20	24	19	23	18	19	19	19	7
3130 Käyttö- ja huoltopalvelut	25	26	24	26	25	25	19	19	24
3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut	6	7	5	6	5	5	5	5	1
3150 Siivouspalvelut	5	7	4	6	4	2	6	8	12
3160 Lämmitys	56	53	57	53	58	58	55	54	73
3170 Vesi ja jätevesi	28	29	28	30	28	26	26	29	29
3180 Sähkö ja kaasu	13	9	14	11	16	12	10	9	6
3190 Jätehuolto	9	9	9	9	9	8	11	9	18
3200 Vahinkovakuutus	7	7	7	7	6	7	7	7	5
3210 Vuokrat yhteensä	7	17	3	13	2	6	3	8	0
3220 Kiinteistövero	13	16	12	15	13	12	13	10	0
3230 Korjauskustannukset	47	60	43	57	39	37	42	61	8
3240 Muut hoitokulut	3	2	3	2	3	3	4	2	6
3250 Oman käytön arvonlisävero	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHT.	245	273	235	267	234	224	226	244	196
3270 HOITOKATE	4	-2	5	1	10	1	-8	-1	45
3280 POISTOT	20	23	19	25	24	10	10	12	40
3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHT.	17	29	13	25	17	2	13	6	-2
3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.	3	8	1	6	1	3	2	0	0
3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS	-4	-13	-1	-10	-2	-1	1	3	-
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-1	-1	-1	-2	2	-5	-1	-3	3

**Taulukko 10. YHTIÖVASTIKKEET - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2004**  
**Table 10. MAINTENANCE CHARGES - HOUSING COMPANIES - TOTAL 2004**

Suuralue Major region	Senttiä/huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month	Pääomavastikkeet* - Capital payment						Hoitovastikkeet** - Maintenance charges					
		Rakennusten valm.vuosi - Completion year						Rakennusten valm.vuosi - Completion year					
		Kaikki All	-1959	60-69	70-79	80-89	90-	Kaikki All	-1959	60-69	70-79	80-89	90-
Koko maa Whole country	Kerrostalot - Blocks of flats	24	21	13	16	16	96	264	276	268	267	228	261
	Rivitalot - Terraced houses	22	16	12	12	12	77	233	276	255	249	221	197
Pääkaup.seutu Capital area	Kerrostalot - Blocks of flats	34	20	9	29	12	141	297	295	327	302	230	296
	Rivitalot - Terraced houses	31	26	13	11	14	115	252	307	320	265	252	157
Muu Suomi Rest of Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	18	22	15	13	17	52	247	254	245	258	227	228
	Rivitalot - Terraced houses	19	6	11	12	11	62	226	249	221	246	208	214
Uusimaa Uusimaa	Kerrostalot - Blocks of flats	36	21	10	26	29	145	289	290	318	283	235	294
	Rivitalot - Terraced houses	27	25	12	13	13	96	251	304	312	273	243	177
Etelä-Suomi Southern Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	18	22	20	16	12	22	245	243	245	261	226	222
	Rivitalot - Terraced houses	25	5	8	12	17	99	226	259	234	239	207	215
Itä-Suomi Eastern Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	10	37	10	4	3	14	262	266	274	267	238	220
	Rivitalot - Terraced houses	6	25	3	5	10	-	217	206	152	243	230	182
Väli-Suomi Mid-Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	9	24	3	3	12	22	239	354	208	253	222	206
	Rivitalot - Terraced houses	19	3	37	25	-	55	206	233	241	235	168	212
Pohjois-Suomi Northern Finland	Kerrostalot - Blocks of flats	19	0	17	2	1	92	243	282	248	245	204	239
	Rivitalot - Terraced houses	8	21	15	7	8	-	231	201	239	258	204	252
Ahvenanmaa Åland	Kerrostalot - Blocks of flats	-	-	-	-	-	-	215	-	-	-	-	-
	Rivitalot - Terraced houses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

\* Pääomavastike (rahastoimaton osuus) - Housing company charges (unfunded share)

\*\* Hoitovastikkeet sisältävät vesimaksut - Maintenance charges include water fees

**Taulukko 11. ASUINHUONEISTOJEN HOITOVASTIKKEET\* - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - keskimäärin 2004 sekä huhtikuussa 2005 (senttiä/ m<sup>2</sup>/kk)**

*Table 11. MAINTENANCE CHARGES IN HOUSING COMPANIES APARTMENTS\* - on average in 2004 and in April 2005 (EUR/ m<sup>2</sup>/ month)*

Suuralue - Major region	Yhteensä - Total		Kerrostalot - Blocks of flats		Rivitalot - Terraced houses	
	2004	2005/04	2004	2005/04	2004	2005/04
Koko maa - Whole country	243	262	252	255	227	270
Pääkaupunkiseutu - Capital area	264	306	274	281	242	337
Muu Suomi - Rest of Finland	234	244	241	245	221	244
Uusimaa - Uusimaa	261	294	270	276	242	317
Etelä-Suomi - Southern Finland	238	245	243	245	227	246
Itä-Suomi - Eastern Finland	231	239	248	239	206	239
Väli-Suomi - Mid-Finland	212	237	216	233	204	245
Pohjois-Suomi - Northern Finland	229	235	240	239	213	231
Ahvenanmaa - Åland	225	239	233	270	212	218

\* Hoitovastikkeet ml. vesimaksut.

Huhtikuun tiedot ovat taloyhtiön ilmoittamia, ei tilinpäätöksestä laskettuja.

\* Maintenance charges include water fees.

Information concerning April 2005 is reported by housing companies (not from financial statements).

**Taulukko 12. KORJAUSKUSTANNUKSET JA VARAUKSET - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT - KAIKKI 2003-04**  
**Table 12. REPAIR COSTS AND PROVISIONS - HOUSING COMPANIES - TOTAL 2003-2004**

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square meter/month		Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
			-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
Vuosikorjauskustannukset Costs of annual repairs	2003	51	65	61	57	36	26	39	49	58
	2004	58	87	66	58	45	25	38	60	68
Aktivoituneet korjauskustannukset Activated costs of annual repairs	2003	37	51	41	53	19	3	21	23	54
	2004	41	56	59	52	17	3	21	27	62
Tehty varaus Provisions	2003	6	19	4	2	1	14	2	4	10
	2004	8	12	14	5	2	14	3	6	13
Käytetty varaus Provisions used	2003	3	3	2	5	0	0	1	2	4
	2004	3	6	2	5	0	2	1	3	5

**Taulukko 13. KORJAUSKUSTANNUKSET JA VARAUKSET - ASUNTO-OSAKEYHTIÖT (= joilla ko. tapah-  
tumia) - KAIKKI 2003-2004**

**Table 13. REPAIR COSTS AND PROVISIONS - HOUSING COMPANIES (=with pertinent receipts or costs) -  
TOTAL 2003-2004**

Senttiä /huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents/square metre/month		Kaikki All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year					Rakennusten tilavuus Volume 1000 m <sup>3</sup>		
			-59	60-69	70-79	80-89	90-	< 5	5-10	> 10
Vuosikorjauskustannukset Costs of annual repairs	2003	52	65	62	57	38	27	41	50	60
	2004	60	91	68	59	47	27	41	62	69
Aktivoituneet korjauskustannukset Activated costs of annual repairs	2003	213	314	212	277	91	106	294	191	209
	2004	213	320	325	198	94	39	160	159	256
Tehty varaus Provisions	2003	76	103	36	37	36	201	74	44	94
	2004	61	68	64	33	40	225	49	75	60
Käytetty varaus Provisions used	2003	35	46	30	68	3	17	30	43	34
	2004	69	58	42	111	30	69	65	47	84

**Taulukko 14. TULOSLASKELMA - ARAVAVUOKRATALOT - KAIKKI 2004**

*Table 14. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - GOVERNMENT-SUBSIDISED RENTAL HOUSES - TOTAL 2004*

Senttiä / huoneistoala m <sup>2</sup> / kuukausi Cents / square metre / month	Yht. All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year				Rakennusten tilavuus 1000 m <sup>3</sup> Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-1969	1970-79	1980-89	1990-	< 5	5 - 10	> 10
<b>LIIKEVAIHTO:</b>								
Vuokrat:								
3011 Asuinhuoneistoista	678	603	615	727	756	667	649	689
3012 Liike- tai toimistohuoneistoista	10	9	10	9	16	3	6	13
3013 Muista tiloista	6	9	4	6	7	2	4	7
3020 Vuokrat yhteensä	694	621	628	741	779	672	660	709
Käyttökorvaukset:								
3021 Vesimaksut	8	7	6	9	10	12	8	7
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym.	6	6	6	6	5	7	7	6
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	14	13	12	15	15	19	14	13
3070 LIIKEVAIHTO YHTEENSÄ	708	634	641	756	794	691	674	722
3040 Muut kiinteistön tuotot	6	4	8	7	5	5	5	7
<b>HENKILÖSTÖKULUT:</b>								
3110 Palkat, palkkiot ja henkilösivukulut	30	35	28	29	31	25	20	34
3250 Oman käytön arvonlisävero	4	5	4	4	5	3	3	5
3080 HENKILÖSTÖKULUT YHTEENSÄ	34	40	32	33	35	28	23	39
3280 POISTOT JA ARVONALENTUMISET	119	91	86	128	180	140	113	117
<b>KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT:</b>								
3120 Hallinto	24	27	25	23	21	26	28	22
3130 Käyttö- ja huolto	34	33	32	37	33	36	41	31
3140 Ulkoalueiden huolto	8	8	8	9	8	9	7	9
3150 Siivous	13	14	13	13	13	7	11	14
3160 Lämmitys	72	79	73	70	66	77	75	70
3170 Vesi ja jätevesi	39	37	37	39	40	36	39	39
3180 Sähkö ja kaasu	16	16	17	15	15	18	16	15
3190 Jätehuolto	13	12	13	14	13	13	13	13
3200 Vahinkovakuutukset	4	4	4	4	4	5	4	4
Vuokrat:								
3201 Tonttivuokrat	19	18	13	20	29	8	9	24
3202 Muut vuokrat	3	4	1	2	6	1	2	3
3210 Vuokrat yhteensä	22	22	14	22	36	9	11	28
3220 Kiinteistövero	10	9	10	10	12	10	11	10
3230 Korjauskustannukset	81	72	75	99	65	61	84	83
3240 Muut hoitokulut	6	7	6	4	6	8	5	5
3245 KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT YHT.	340	339	328	359	331	315	345	343
3050 Luottotappiot ja muut kiinteistön kulut	6	4	7	6	5	7	3	7
3270 LIIKEVOITTO (-TAPPIO)	215	165	196	236	249	206	195	223
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT:</b>								
3285 Tuotot saman konsernin yrityksistä ym.	0	0	0	0	0	0	0	0
3282 Muut korko- ja rahoitustuotot	3	6	2	3	3	2	2	3
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	144	95	97	170	221	164	134	145
3290 RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHT.	-141	-88	-94	-167	-218	-162	-132	-141
<b>SATUNNAISET ERÄT:</b>								
3291 Satunnaiset tuotot	5	11	3	7	1	4	4	6
3292 Satunnaiset kulut	3	0	1	4	8	11	0	3
3300 SATUNNAISET ERÄT YHT.	2	11	3	3	-7	-7	3	3
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRROT:</b>								
3301 Poistoeron muutos	0	0	0	0	0	0	0	0
3310 Vapaaehtoisten varausten muutos	-25	-25	-35	-20	-17	-13	-22	-28
3315 TILINPÄÄTÖSSIIRROT YHTEENSÄ	-25	-26	-35	-20	-17	25	45	56
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	-1	0	0	0	0	-1
3330 TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)	50	63	68	52	8	25	45	56

**Taulukko 15. TULOSLASKELMA - ARAVAVUOKRATALOT - SUURALUEITTAIN\* - KAIKKI 2004**
**Table 15. PROFIT AND LOSS ACCOUNT - GOVERNMENT-SUBSIDISED RENTAL HOUSES - by MAJOR REGION\*\* - TOTAL 2004**

Senttiä/huoneistoala m <sup>2</sup> /kuukausi Cents / square metre / month	Koko maa Whole country	Pääkaup. seutu Capital area	Muu Suomi Rest of Finland	Uusimaa Uusimaa	Etelä-Suomi Southern Finland	Itä-Suomi Eastern Finland	Väli-Suomi Mid-Finland	Pohjois-Suomi Northern Finland
<b>LIIKEVAIHTO:</b>								
<b>Vuokrat:</b>								
3011 Asuinhuoneistoista	678	784	639	772	639	607	649	655
3012 Liike- tai toimistohuoneistoista	10	29	4	27	2	3	4	4
3013 Muista tiloista	6	12	4	11	4	2	2	4
3020 Vuokrat yhteensä	694	825	646	811	645	611	655	664
<b>Käyttökorvaukset:</b>								
3021 Vesimaksut	8	3	10	3	7	14	15	10
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym.	6	6	6	6	5	8	8	4
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	14	9	16	9	12	22	23	14
3070 LIIKEVAIHTO YHTEENSÄ	708	834	662	820	657	634	678	678
3040 Muut kiinteistön tuotot	6	7	6	6	8	6	3	6
<b>HENKILÖSTÖKULUT:</b>								
3110 Palkat, palkkiot ja henkilösivukulut	30	46	24	43	19	37	17	28
3250 Oman käytön arvonlisävero	4	7	3	7	2	5	1	3
3080 HENKILÖSTÖKULUT YHTEENSÄ	34	53	27	50	21	42	18	31
3280 POISTOT JA ARVONALENTUMISET	119	138	111	137	90	132	130	125
<b>KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT:</b>								
3120 Hallinto	24	15	27	16	30	27	24	23
3130 Käyttö- ja huolto	34	22	38	23	39	34	48	36
3140 Ulkoalueiden huolto	8	12	7	12	8	5	8	5
3150 Siivous	13	19	11	18	16	4	7	7
3160 Lämmitys	72	61	76	63	74	80	77	72
3170 Vesi ja jätevesi	39	40	38	40	39	36	38	36
3180 Sähkö ja kaasu	16	15	16	15	15	16	19	15
3190 Jätehuolto	13	13	13	13	12	14	16	12
3200 Vahinkovakuutukset	4	5	4	5	4	4	3	3
<b>Vuokrat:</b>								
3201 Tonttivuokrat	19	50	8	44	6	10	8	11
3202 Muut vuokrat	3	7	1	6	1	2	1	2
3210 Vuokrat yhteensä	22	57	9	50	7	12	9	13
3220 Kiinteistövero	10	11	10	11	9	12	11	9
3230 Korjauskustannukset	81	104	72	110	78	50	68	63
3240 Muut hoitokulut	6	2	7	2	6	4	13	10
3245 KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT YHT.	340	373	328	380	337	298	340	305
3050 Luottotappiot ja muut kiinteistön kulut	6	6	6	5	5	9	8	5
3270 LIIKEVOITTO (-TAPPIO)	215	270	195	254	212	158	185	217
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT:</b>								
3285 Tuotot saman konsernin yrityksistä ym.	0	0	0	0	0	0	-	0
3282 Muut korko- ja rahoitustuotot	3	3	3	3	4	2	1	2
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	144	215	119	203	107	125	158	115
3290 RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHT.	-141	-212	-116	-200	-102	-123	-157	-113
<b>SATUNNAISET ERÄT:</b>								
3291 Satunnaiset tuotot	5	2	6	2	1	4	6	24
3292 Satunnaiset kulut	3	1	4	4	4	0	2	0
3300 SATUNNAISET ERÄT YHT.	2	1	2	-3	-3	3	4	24
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRROT:</b>								
3301 Poistoeron muutos	0	1	-0	0	0	0	-0	-0
3310 Vapaaehtoisten varausten muutos	-25	-18	-28	-18	-36	-21	-10	-30
3315 TILINPÄÄTÖSSIIRROT YHTEENSÄ	-25	-18	-28	-18	-36	-21	-10	-31
3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ	0	0	0	0	0	0	0	-3
3330 TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)	50	42	54	35	70	19	22	96

\* ks. aluejakoluokitus liitteessä 1.

\*\* see regional classification in Appendix 1.

**Taulukko 16. KORJAUSKUSTANNUKSET JA VARAUKSET - ARAVATALOT - KAIKKI 2004**

Table 16. REPAIR COSTS AND PROVISIONS - GOVERNMENT-SUBSIDISED RENTAL HOUSES - TOTAL 2004

senttiä/m <sup>2</sup> /kk cents/square metre/month	Yht. All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year				Rakennusten tilavuus 1000 m <sup>3</sup> Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-1969	1970-79	1980-89	1990-	< 5	5 - 10	> 10
Vuosikorjauskustannukset Costs of annual repairs	84	74	82	100	66	62	84	87
Aktivoidut korjauskustannukset Activated costs of annual repairs	17	21	36	5	1	4	20	18

senttiä/m <sup>2</sup> /kk cents/square metre/month	Yht. All	Rakennusten valmistumisvuosi Completion year				Rakennusten tilavuus 1000 m <sup>3</sup> Volume 1000 m <sup>3</sup>		
		-1969	1970-79	1980-89	1990-	< 5	5 - 10	> 10
Tehty varaus Provisions	40	27	43	36	52	16	56	38
Käytetty varaus Provisions used	3	2	4	4	0	0	10	1

**Liite 1. Tilaston aluejakoluokitus***Appendix 1. Regional classifications used in the statistics*

<b>ALUEET</b>	<b>SISÄLTÄÄ</b>
<b>Pääkaupunkiseutu</b>	Helsinki, Espoo, Kauniainen ja Vantaa
<b>Uusimaa</b>	sisältää Uusimaan ja Itä-Uusimaan maakunnat
<b>Etelä-Suomi</b>	sisältää Varsinaisen Suomen, Satakunnan, Kanta-Hämeen, Pirkanmaan, Päijät-Hämeen, Kymenlaakson ja Etelä-Karjalan maakunnat
<b>Itä-Suomi</b>	sisältää Etelä-Savon, Pohjois-Savon, Pohjois-Karjalan ja Kainuun maakunnat
<b>Väli-Suomi</b>	sisältää Keski-Suomen, Etelä-Pohjanmaan, Pohjanmaan ja Keski-Pohjanmaan maakunnat
<b>Pohjois-Suomi</b>	sisältää Pohjois-Pohjanmaan ja Lapin maakunnat
<b>Ahvenanmaa</b>	sisältää Ahvenanmaan maakunnan
<b>Muu Suomi</b>	Koko maa ilman pääkaupunkiseutua

<b>REGIONS</b>	<b>INCLUDES</b>
<b>Capital area</b>	<i>inc. cities Helsinki, Espoo, Kauniainen and Vantaa</i>
<b>Uusimaa</b>	<i>inc. provinces Uusimaa, Itä-Uusimaa</i>
<b>Southern Finland</b>	<i>inc. provinces Varsinais-Suomi, Satakunta, Häme, Pirkanmaa, Päijät-Häme, Kymenlaakso and South-Karelia</i>
<b>Eastern Finland</b>	<i>inc. provinces Etelä-Savo, Pohjois-Savo, North Karelia and Kainuu</i>
<b>Mid-Finland</b>	<i>inc. Central Finland, South Ostrobothnia, Ostrobothnia and Central Ostrobothnia</i>
<b>Northern Finland</b>	<i>inc. provinces North Ostrobothnia, Lapland</i>
<b>Ahvenanmaa</b>	<i>inc. Åland Islands provinces</i>
<b>Rest of Finland</b>	<i>inc. whole Finland except capital area</i>

**Liite 2. Sanasto Suomi – Englanti: Asunto-osakeyhtiöiden tiedonkeruulomake**  
**Appendix 2. Terminology Finnish – English: The questionnaire of housing companies**

<p><b>KIINTEISTOJEN TUOTOT</b></p> <p>Osakkailta saadut hoitovastikkeet</p> <p>3001 Asuinhuoneistosta</p> <p>3002 Liike- ja toimistohuoneista</p> <p>3003 Muista tiloista</p> <p>3004 Korjaus- tai muu erityisvastike</p> <p>3010 Osakkailta saadut hoitovastikkeet yht.</p> <p>Vuokrat:</p> <p>3011 Asuinhuoneistoista</p> <p>3012 Liike- ja toimistohuoneista</p> <p>3013 Muut tilat</p> <p>3020 Vuokrat yhteensä</p> <p>Käyttökorvaukset:</p> <p>3021 Vesimaksut</p> <p>3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym. käyttökorv.</p> <p>3030 Käyttökorvaukset yhteensä</p> <p>3040 Muut kiinteistön tuotot</p> <p>3050 Luottotappiot ja muut oikaisuerät</p> <p>3060 KIINTEISTÖN TUOTOT YHTEENSÄ</p> <p><b>KIINTEISTÖN HOITOKULUT:</b></p> <p>3110 Henkilöstökulut</p> <p>3120 Hallintopalvelut</p> <p>3130 Käyttö- ja huoltopalvelut</p> <p>3140 Ulkoalueiden hoitopalvelut</p> <p>3150 Siivouspalvelut</p> <p>3160 Lämmitys</p> <p>3170 Vesi ja jätevesi</p> <p>3180 Sähkö ja kaasut</p> <p>3190 Jätehuolto</p> <p>3200 Vahinkovakuutus</p> <p>Vuokrat:</p> <p>3201 Tonttivuokrat</p> <p>3202 Muut vuokrat</p> <p>3210 Vuokrat yhteensä</p> <p>3220 Kiinteistövero</p> <p>3230 Korjauskustannukset</p> <p>3240 Muut hoitokulut</p> <p>3250 Oman käytön arvonnäkövero</p> <p>3260 KIINTEISTÖJEN HOITOKULUT YHTEENSÄ</p> <p>3270 HOITOKATE</p> <p>3280 POISTOT</p> <p><b>RAHOITUSTUOTOT JA KULUT:</b></p> <p>3281 Osinkotuotot</p> <p>3282 Korkotuotot ja muut rahoitustuotot</p> <p>3283 Pääomavastikkeet</p> <p>3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut</p> <p>3290 RAHOITUSTUOTOT JA KULUT YHTEENSÄ</p> <p><b>SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT:</b></p> <p>3291 Satunnaiset tuotot</p> <p>3292 Satunnaiset kulut</p> <p>3300 SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT YHT.</p> <p>3310 VARAUSTEN LISÄYS TAI VÄHENNYS</p> <p><b>VÄLITTÖMÄT VEROT:</b></p> <p>3311 Maksetut verot</p> <p>3312 Veronpalautukset</p> <p>3320 VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ</p> <p>3330 TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ</p>	<p><b>REAL ESTATE REVENUE</b></p> <p>Maintenance charges from share owners</p> <p>On residential dwellings</p> <p>On commercial and office premises</p> <p>On other premises</p> <p>Repair or other special charges</p> <p><i>Maintenance charges from share owners, total</i></p> <p>Rents:</p> <p>On residential dwellings</p> <p>On commercial and office premises</p> <p>On other premises</p> <p><i>Rents, total</i></p> <p>Usage charges:</p> <p>Water charges</p> <p>Sauna and laundry etc. charges</p> <p><i>Usage charges, total</i></p> <p>Other real estate yields</p> <p>Credit losses and other correction items</p> <p><b>REAL ESTATE REVENUE, TOTAL</b></p> <p><b>REAL ESTATE MAINTENANCE COSTS:</b></p> <p>Personnel costs</p> <p>Administrative services</p> <p>Usage and maintenance services</p> <p>Yard maintenance services</p> <p>Cleaning services</p> <p>Heating</p> <p>Water and waste water</p> <p>Electricity and gas</p> <p>Waste disposal</p> <p>Insurance against loss or damage</p> <p>Rents:</p> <p>Ground rents</p> <p>Other rent expenses</p> <p><i>Rents, total</i></p> <p>Tax on real estate</p> <p>Repair costs</p> <p>Other maintenance costs</p> <p>Value added tax on own use</p> <p><b>REAL ESTATE MAINTENANCE COSTS, TOTAL</b></p> <p><b>MAINTENANCE GROSS MARGIN</b></p> <p><b>DEPRECIATION</b></p> <p><b>FINANCIAL REVENUES AND EXPENSES, TOTAL:</b></p> <p>Dividend yields</p> <p>Interest income and other financial yields</p> <p>Housing company charges</p> <p>Interest charges and other financial expenses</p> <p><b>FINANCIAL REVENUES AND EXPENSES, TOTAL</b></p> <p><b>EXTRAORDINARY INCOME AND COSTS:</b></p> <p>Extraordinary income</p> <p>Extraordinary costs</p> <p><b>EXTRAORDINARY INCOME AND COSTS, TOTAL</b></p> <p><b>INCREASE OR DECREASE IN PROVISIONS</b></p> <p><b>DIRECT TAXES:</b></p> <p>Taxes paid</p> <p>Tax rebates</p> <p><b>DIRECT TAXES, TOTAL</b></p> <p><b>SURPLUS/DEFICIT IN THE ACCOUNTING PERIOD</b></p>
--	--

**Liite 3. Sanasto Suomi – Englanti: Aravavuokratulojen tiedonkeruulomake**

Appendix 3. Terminology Finnish – English: The questionnaire of government-subsidised rental houses

<b>LIIKEVAIHTO</b>	<b>TURNOVER</b>
Vuokrat:	Rents:
3011 Asuinhuoneistoista	On residential dwellings
3012 Liike- ja toimistohuoneistoista	On commercial and office premises
3013 Muista tiloista	On other premises
3020 Vuokrat yhteensä	Rents, total
Käyttökorvaukset:	Usage charges:
3021 Vesimaksut	Water charges
3022 Sauna- ja pesutupamaksut ym.	Sauna and laundry etc. charges
3030 Käyttökorvaukset yhteensä	Usage charges, total
3070 <b>LIIKEVAIHTO YHTEENSÄ</b>	<b>TURNOVER, TOTAL</b>
3040 Muut kiinteistön tuotot	Other real estate yields
<b>HENKILÖSTÖKULUT:</b>	<b>PERSONNEL COSTS</b>
3110 Palkat, palkkiot ja henkilöstösivukulut	Personnel costs
3250 Oman käytön arvonlisävero	Value added tax on own use
3080 <b>HENKILÖSTÖKULUT YHTEENSÄ</b>	<b>PERSONNEL COSTS, TOTAL</b>
3280 <b>POISTOT JA ARVONALENTUMISET</b>	<b>DEPRECIATION</b>
<b>KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT:</b>	<b>OTHER REAL ESTATE MAINTENANCE COSTS:</b>
3120 Hallinto	Administrative services
3130 Käyttö- ja huolto	Usage and maintenance services
3140 Ulkoalueiden huolto	Yard maintenance services
3150 Siivous	Cleaning services
3160 Lämmitys	Heating
3170 Vesi ja jätevesi	Water and waste water
3180 Sähkö ja kaasu	Electricity and gas
3190 Jätehuolto	Waste disposal
3200 Vahinkovakuutukset	Insurance against loss or damage
Vuokrat:	Rents:
3201 Tonttivuokrat	Ground rents
3202 Muut vuokrat	Other rent expenses
3210 Vuokrat yhteensä	Rents, total
3220 Kiinteistövero	Tax on real estate
3230 Korjauskustannukset	Repair costs
3240 Muut hoitokulut	Other maintenance costs
3245 <b>KIINTEISTÖN MUUT HOITOKULUT YHT.</b>	<b>OTHER REAL ESTATE MAINTENANCE COSTS, TOTAL</b>
3050 Luottotappiot ja muut kiinteistön kulut	Credit losses and other real estate maintenance costs
3270 <b>LIKEVOITTO (-TAPPIO)</b>	<b>MAINTENANCE GROSS MARGIN</b>
<b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHT.:</b>	<b>FINANCIAL YIELDS AND EXPENSES, TOTAL:</b>
3285 Tuotot saman konsernin yrityksistä ym.	Income from group undertakings
3282 Muut korko- ja rahoitustuotot	Other interest income and financial yields
3284 Korkokulut ja muut rahoituskulut	Interest charges and other financial expenses
3290 <b>RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT YHTEENSÄ</b>	<b>FINANCIAL YIELDS AND EXPENSES, TOTAL</b>
<b>SATUNNAISET ERÄT:</b>	<b>EXTRAORDINARY INCOME AND COSTS:</b>
3291 Satunnaiset tuotot	Extraordinary income
3292 Satunnaiset kulut	Extraordinary costs
3300 <b>SATUNNAISET ERÄT YHT.</b>	<b>EXTRAORDINARY INCOME AND COSTS, TOTAL</b>
<b>TILINPÄÄTÖSSIIRROT:</b>	<b>PROFIT-ADJUSTING ENTRIES:</b>
3301 Poistoeron muutos	Change in depreciation difference
3310 Vapaaehtoisten varausten muutos	<b>INCREASE OR DECREASE IN PROVISIONS</b>
3315 <b>TILINPÄÄTÖSSIIRROT YHTEENSÄ</b>	<b>DIRECT TAXES:</b>
3320 <b>VÄLITTÖMÄT VEROT YHTEENSÄ</b>	<b>DIRECT TAXES, TOTAL</b>
3330 <b>TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)</b>	<b>SURPLUS/DEFICIT IN THE ACCOUNTING PERIOD</b>



**Tilastokeskus  
Statistikcentralen**

Hinnat ja palkat – *Priser och löner*  
00022 TILASTOKESKUS  
STATISTIKCENTRALEN  
Puh. – *Tfn* (09) 17 341

**ASUNTOYHTEISÖJEN TILINPÄÄTÖS  
BOKSLUT FÖR BOSTADSSAMFUND**

**Luottamuksellinen  
– Konfidentiell**

Viimeinen  
palautuspäivä **29.4.**  
– *Återsänds senast*

Asuntoyhteisön nimi ja osoite – *Bostadssamfundets namn och adress*

Täyttäjän nimi – *Iffylld av*

Jakeluosoite – *Utdelningsadress*

Postinumero, -toimipaikka – *Postnummer, -anstalt*

Puh. – *Tfn*

**TILIKAUDEN 2004 TIEDOT – UPPGIFTER FÖR RÄKENSKAPSPERIODEN 2004**

1. Asuinrakennusten tilavuus – <i>Volymen av bostadsbyggnader</i>		m <sup>3</sup>
2. Muiden rakennusten tilavuus – <i>Volymen av övriga byggnader</i>		m <sup>3</sup>
3. Huoneistojen kokonaispinta-ala – <i>Lägenheternas totalyta</i>		m <sup>2</sup>
4. Asuinhuoneistojen osakkeiden lukumäärä – <i>Antalet aktier i bostadslägenheter</i>		kpl – <i>st.</i>
5. Tilikautena kulutettu vesimäärä – <i>Vattenmängden under räkenskapsperioden</i>		m <sup>3</sup>
6. Asukkaita tilikauden lopussa – <i>Boende i slutet av räkenskapsperioden</i>		Henkilöä – <i>personer</i>
7. Kiinteistön hoitomuoto – <i>Fastighetsskötsel</i>	<input type="checkbox"/> 1. Huoltoyhtiö – <i>Servicebolag</i> <input type="checkbox"/> 2. Oma henkilökunta – <i>Egen personal</i> <input type="checkbox"/> 3. Asukkaat hoitavat – <i>De boende sköter</i>	

TILOJEN ERITTELY – <i>Specifisering av utrymmen</i>	Taloyhtiön omistuksessa – <i>Ägs av bostadsaktiebolaget</i>		Osakehuoneistoina – <i>Aktielägenheter</i>	
	Lukumäärä – <i>Antal</i> kpl – <i>st.</i>	Pinta-ala – <i>Golvnya</i> m <sup>2</sup>	Lukumäärä – <i>Antal</i> kpl – <i>st.</i>	Pinta-ala – <i>Golvnya</i> m <sup>2</sup>
8.1 Asuinhuoneistot – <i>Bostadslägenheter</i>				
8.2 Liike- ja toimistohuoneistot – <i>Affärs- och kontorslägenheter</i>				
8.3 Muut tilat – <i>Övriga utrymmen</i>				

LÄMMITYSTAPA – <i>Uppvärmningssätt</i>	
9. Kaukolämpö – <i>Fjärrvärme</i>	
10. Oma lämpökeskus – <i>Egen värmecentral</i>	
11. Huoneistossa oma lämmitysjärjestelmä – <i>Lägenheterna har eget uppvärminssystem</i>	

ASUINHUONEISTOJEN VASTIKKEET JA VESIMAKSUT HUHTIKUUSSA 2005 – <i>Bostadslägenheternas vederlag, hyror och vattenavgifter i April 2005</i>		
	Euroa/Euro – <i>senttiä/cent</i>	
12. Hoitovastike – <i>Skötselvederlag</i>	,	/ m <sup>2</sup> / kk – <i>mån</i>
13. Pääomavastike – <i>Kapitalvederlag</i>	,	/ m <sup>2</sup> / kk – <i>mån</i>
14. Vesimaksu – <i>Vattenavgift</i>	,	/ henk./kk – <i>pers./mån</i>

**HUOM! Vuodelle 2005 vahvistetut maksut.  
OBS! Avgifter som fastställts för 2005.**

**TILIKAUDEN 2004 TIEDOT – UPPGIFTER FÖR RÄKENSKAPSPERIODEN 2004**

**TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING**

Euroa – Euro

Kiinteistön tuotot – Fastighetens intäkter	Hoito- vastikkeet – Skötsel- vederlag	Asuinhuoneistoista – Av bostadslägenheter	3001			
		Liike- ja toimistohuoneistoista – Av affärs- och kontorslägenheter	3002			
		Muista tiloista – Av övriga utrymmen	3003			
		Korjaus- tai muu erityisvastike – Reparations- eller annat specialvederlag	3004		Yht. – Tot.	
					3010	
	Vuokrat – Hyror	Asuinhuoneistosta – Av bostadslägenheter	3011			
		Liike- tai toimistohuoneistoista – Av affärs- och kontorslägenheter	3012			Yht. – Tot.
		Muista tiloista – Av övriga utrymmen	3013			3020
	Käyttö- korvaukset – Serviceintäkter	Vesimaksut – Vattenavgifter	3021			Yht. – Tot.
		Sauna- ym. käyttökorvaukset – Bastu- o.d. intäkter	3022			3030
	Muut kiinteistön tuotot – Övriga intäkter av fastigheten				3040	
	Luottotappiot ja muut oikaisuerät – Kreditförluster och andra korrektivposter				3050	
	<b>TUOTOT YHTEENSÄ – INTÄKTER TOTALT</b>				<b>3060</b>	

Kiinteistön hoitokulut – Fastighetens skötsel- kostnader	Henkilöstökulut – Personalkostnader				3110	
	Hallinto – Förvaltning				3120	
	Käyttö- ja huolto – Drifts- och underhåll				3130	
	Ulkoilualueiden huolto – Underhåll av gårdsområd				3140	
	Siivous – Städning				3150	
	Lämmitys – Värme				3160	
	Vesi- ja jätevesi – Vatten och avloppsvatten				3170	
	Sähkö ja kaasu – El och gas				3180	
	Jätehuolto – Avfallshantering				3190	
	Vahinkovakuutus – Skadeförsäkring				3200	
	Vuokrat – Hyror	Tonttivuokrat – Tomthyror	3201			
		Muut vuokratulut – Övriga hyreskostnader	3202			3210
		Kiinteistövero – Fastighetsskatt				3220
		Korjauskustannukset – Reparationskostnader				3230
	Muut hoitokulut – Övriga skötselkostnader				3240	
	Oman käytön arvonlisävero – Mervärdesskatt för eget bruk				3250	
	<b>HOITOKULUT YHTEENSÄ – SKÖTSELKOSTNADER TOTALT</b>				<b>3260</b>	

<b>Hoitokate – Fastighetsbidrag</b>					3270
<b>Poistot – Avskrivningar</b>					3280
Rahoitustuotot ja kulut – Finansiella intäkter och kostnader	Osinkotuotot – Dividender		3281		
	Korko- ja muut rahoitustuotot – Ränteintäkter och övriga finansiella intäkter		3282		
	Pääomavastike (rahastoimaton osuus) – Kapitalvederlag (icke-fonderad andel)		3283		
	Korko- ja muut rahoituskulut – Räntekostnader och o.d. finansieringskostnader		3284		3290
Satunnaiset tuotot ja kulut – Extraordinära intäkter och kostnader	Satunnaiset tuotot – Extraordinära intäkter		3291		
	Satunnaiset kulut – Extraordinära kostnader		3292		3300
<b>Varausten lisäys (-) tai vähennys (+) – Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar</b>					3310
Välittömät verot – Direkta skatter	Maksetut verot – Betaalda skatter		3311		
	Veronpalautukset – Skatteåterbäring		3312		3320
<b>Tilikauden ylijäämä (+) / alijäämä (-) – Räkenskapsperiodens överskott (+) / underskott (-)</b>					<b>3330</b>

**KORJAUSKUSTANNUSTEN ERITTELY – SPECIFICERING AV REPARATIONSKOSTNADER**

Vuosikorjauskustannukset (ks. täyttöohje) – Årsreparationskostnader (se ifyllningsanvisning)	3340
Aktivoidut korjauskustannukset – Aktiverade reparationskostnader	3350

Liittää mukaan kopiot toimintakertomuksesta sekä tuloslaskelmasta liitteineen.  
– Bifoga kopior av verksamhetsberättelsen och resultaträkning jämte bilagor.

Tiedonantajan allekirjoitus – Uppgiftslämnarens underskrift	Päiväys – Datum
---	-----------------

Lisätietoja – Ytterligare information



**Tilastokeskus  
Statistikcentralen**

Hinnat ja palkat – *Priser och löner*  
00022 TILASTOKESKUS  
STATISTIKCENTRALEN  
Puh. – *Tfn* (09) 17 341

**ASUNTOYHTEISÖJEN TILINPÄÄTÖS (Arava)  
BOKSLUT FÖR BOSTADSSAMFUND**

**Luottamuksellinen  
– Konfidentiell**

Viimeinen  
palautuspäivä **29.4.**  
– *Återsänds senast*

Asuntoyhteisön nimi ja osoite – <i>Bostadssamfundets namn och adress</i>
--

Täyttäjän nimi – <i>Iflöd av</i>
Jakeluosoite – <i>Utdelningsadress</i>
Postinumero, -toimipaikka – <i>Postnummer, -anstalt</i>
Puh. – <i>Tfn</i>

**TILIKAUDEN 2004 TIEDOT – UPPGIFTER FÖR RÄKENSKAPSPERIODEN 2004**

1. Asuinrakennusten tilavuus – <i>Volymen av bostadsbyggnader</i>		m <sup>3</sup>
2. Muiden rakennusten tilavuus – <i>Volymen av övriga byggnader</i>		m <sup>3</sup>
3. Huoneistojen kokonaispinta-ala – <i>Lägenheternas totalyta</i>		m <sup>2</sup>
4. Asuinhuoneistojen osakkeiden lukumäärä – <i>Antalet aktier i bostadslägenheter</i>		kpl – <i>st.</i>
5. Tilikautena kulutettu vesimäärä – <i>Vattenmängden under räkenskapsperioden</i>		m <sup>3</sup>
6. Asukkaita tilikauden lopussa – <i>Boende i slutet av räkenskapsperioden</i>		Henkilöä – <i>personer</i>
7. Kiinteistön hoitomuoto – <i>Fastighetsskötsel</i>	1. Huoltoyhtiö – <i>Servicebolag</i> 2. Oma henkilökunta – <i>Egen personal</i> 3. Asukkaat hoitavat – <i>De boende sköter</i>	

TILOJEN ERITTELY – <i>Specificering av utrymmen</i>	Taloyhtiön omistuksessa – <i>Ägs av bostadsaktiebolaget</i>		Osakehuoneistoina – <i>Aktielägenheter</i>	
	Lukumäärä – <i>Antal</i> kpl – <i>st.</i>	Pinta-ala – <i>Golvnya</i> m <sup>2</sup>	Lukumäärä – <i>Antal</i> kpl – <i>st.</i>	Pinta-ala – <i>Golvnya</i> m <sup>2</sup>
8.1 Asuinhuoneistot – <i>Bostadslägenheter</i>				
8.2 Liike- ja toimistohuoneistot – <i>Affärs- och kontorslägenheter</i>				
8.3 Muut tilat – <i>Övriga utrymmen</i>				

LÄMMITYSTAPA – <i>Uppvärmningssätt</i>	
9. Kaukolämpö – <i>Fjärrvärme</i>	
10. Oma lämpökeskus – <i>Egen värmecentral</i>	
11. Huoneistossa oma lämmitysjärjestelmä – <i>Lägenheterna har eget uppvärminssystem</i>	

**TILIKAUDEN 2004 TIEDOT – UPPGIFTER FÖR RÄKENSKAPSPERIODEN 2004**

**TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING**

Euroa – Euro

<b>Liikevaihto – Omsättning</b>	Vuokrat – Hyror	Asuinhuoneistosta – Av bostadslägenheter	3011			
		Liike- tai toimistohuoneistoista – Av affärs- och kontorslägenheter	3012			Yht. – Tot.
		Muista tiloista – Av övriga utrymmen	3013		3020	
	Käyttö- korvaukset – Serviceintäkter	Vesimaksut – Vattenavgifter	3021			Yht. – Tot.
		Sauna- ym. käyttökorvaukset – Bastu- o.d. intäkter	3022		3030	
<b>LIKEVAIHTO YHTEENSÄ – OMSÄTTNING TOTALT</b>					<b>3070</b>	
Muut kiinteistön tuotot – Övriga intäkter av fastigheten					3040	

<b>Henkilöstökulut – Personalkost.</b>	Palkat, palkkiot ja henkilöstösivukulut – Löner, arvoden och lönebikostnader		3110			
	Oman käytön arvonlisävero – Moms för eget bruk		3250		3080	
Poistot ja arvonalennukset – Avskrivningar och nedskrivningar						3280
<b>Muut hoitokulut – Övriga skötselkostnader</b>	Hallinto – Förvaltning				3120	
	Käyttö- ja huolto – Drifts- och underhåll				3130	
	Ulkoilualueiden huolto – Underhåll av gårdsområd				3140	
	Siivous – Städning				3150	
	Lämmitys – Värme				3160	
	Vesi- ja jätevesi – Vatten och avloppsvatten				3170	
	Sähkö ja kaasu – El och gas				3180	
	Jätehuolto – Avfallshantering				3190	
	Vahinkovakuutus – Skadeförsäkring				3200	
	Vuokrat – Hyror	Tonttivuokrat – Tomthyror	3201			
		Muut vuokratulut – Övriga hyreskostnader	3202		3210	
	Kiinteistövero – Fastighetsskatt				3220	
	Korjauskustannukset – Reparationskostnader				3230	
	Muut hoitokulut – Övriga skötselkostnader				3240	
	Muut hoitokulut yhteensä – Övriga skötselkostnader total				3245	
Luottotappiot ja muut kiinteistön kulut – Kreditförluster och övriga fastighetskostnader				3050		
<b>LIKEVOITTO (tappio) – RÖRELSEVINST (FÖRLUST)</b>						<b>3270</b>
Rahoiustuotot ja kulut – Finansiella intäkter och kostnader	Tuotot saman konsernin yrityksistä – Intäkter avföretag inom samma koncern o.d.		3285			
	Korko- ja muut rahoitustuotot – Räntointäkter och övriga finansiella intäkter		3282			
	Korko- ja muut rahoituskulut – Räntekostnader och o.d. finansieringskostnader		3284		3290	
Satunnaiset erät – Extraordinära poster	Satunnaiset tuotot – Extraordinära intäkter		3291			
	Satunnaiset kulut – Extraordinära kostnader		3292		3300	
Tilipäätössiirrot – Bokslutsöverföringar	Poistoeron muutos – Förändring i avskrivningsdifferens		3301			
	Vapaaehtoisten varausten muutos – Förändring av reserver		3310		3315	
Maksetut verot – Betalda skatter					3320	
<b>TILIKAUDEN VOITTO (-TAPPIO) – RÄKENSKAPSPERIODENS VINST (-FÖRLUST)</b>						<b>3330</b>

**KORJAUSKUSTANNUSTEN ERITTELY – SPECIFICERING AV REPARATIONSKOSTNADER**

Vuosikorjauskustannukset (ks. täyttöohje) – Årsreparationskostnader (se ifyllningsanvisning)	3340	
Aktivoidut korjauskustannukset – Aktiverade reparationskostnader	3350	

Liittää mukaan kopiot toimintakertomuksesta sekä tuloslaskelmasta liitteineen.  
– Bifoga kopior av verksamhetsberättelsen och resultaträkning jämte bilagor.

Tiedonantajan allekirjoitus – Uppgiftslämnarens underskrift	Päiväys – Datum
---	-----------------

Lisätietoja – Ytterligare information

---

Julkaisussa on tilinpäätöstiedot vuodelta 2004 asunto-osakeyhtiöistä ja aravalainoitetuista vuokrataloista. Mukana on tuloslaskelmatietoja sekä niiden lisäerittelyjä. Tilasto kuvaa ensisijaisesti asuntoyhteisöjen hoitokustannuksia, selvittää mistä ne muodostuvat; miten ne poikkeavat alueellisesti sekä miten asuntoyhteisön ikä, koko ja erilaiset muut seikat vaikuttavat kustannuksiin. Lisäksi on selvitetty, mistä asuntoyhteisöjen tulot muodostuvat sekä mitä asukas joutuu asumisestaan maksamaan. Asuntoyhteisöjen tiedot perustuvat kerran vuodessa tehtävään otostiedusteluun. Kysely koskee tilikautta ja otoksessa noin 1/3 asuntoyhteisöistä vaihtuu vuosittain. Vuoden 2004 tilastoissa on mukana yhteensä 1432 asunto-osakeyhtiötä ja 671 aravalainoitettua vuokrataloa.

This publication presents statistics on the financial statements on housing companies and government-subsidized rental housing for the year 2004. Information on income statements and corresponding specifications are included. Primarily, the statistics measure dwelling costs in housing corporations to determine what the expenses consist of, how they vary regionally, and how the age and the size of housing corporations and certain other factors affect expenditure. In addition, this publication describes how the housing corporations finance their expenditure and what residents pay for the maintenance of their dwellings. The statistics on housing corporations are based on a sample survey carried out annually. The questionnaire covers one financial year, and about 1/3 of the housing corporations included in the sample changes each year. A total of 1432 housing companies and 671 government-subsidised rented houses are included in the statistics for 2004.

---

Tilastokeskus, myyntipalvelu  
PL 4C  
00022 TILASTOKESKUS  
puh. (09) 1734 2011  
faksi (09) 1734 2500  
myynti@tilastokeskus.fi  
www.tilastokeskus.fi

Statistikcentralen, försäljning  
PB 4C  
00022 STATISTIKCENTRALEN  
tfn (09) 1734 2011  
fax (09) 1734 2500  
myynti@stat.fi  
www.stat.fi

Statistics Finland, Sales Services  
P.O.Box 4C  
FI-00022 STATISTICS FINLAND  
Tel. +358 9 1734 2011  
Fax +358 9 1734 2500  
myynti@stat.fi  
www.stat.fi

ISSN 0784-8307  
= Asuminen  
ISSN 1795-9721 (print)  
ISSN 952-467-480-7 (print)  
ISSN 1795-973X (pdf)  
ISBN 952-467-481-5 (pdf)  
Tuotenumero 9154 (print)  
Tuotenumero 91545 (pdf)  
BG

